



Jethro © Anna Wallace

Rapport annuel 2020



**Fauna**

a chimpanzee sanctuary • un sanctuaire de chimpanzé

# Aidez-nous à assurer leur avenir!

## FONDS DE SOINS À VIE

Créé en 2007, le Fonds de soins à vie de la Fondation Fauna représente notre promesse envers les chimpanzés qui habitent notre sanctuaire de leur fournir les soins de qualité qu'ils méritent, et ce, pour le reste de leur vie.

## DON MENSUEL

Écrivez-nous à l'adresse [info@faunafoundation.org](mailto:info@faunafoundation.org) afin de prendre les dispositions nécessaires pour verser un don mensuel par chèque ou carte de crédit.

## EN LIGNE

- Visitez le site [CanaDon.org](http://CanaDon.org) et entrez Fondation Fauna dans la case de recherche; vous serez redirigé vers notre page.
- Visitez notre site, [faunafoundation.org/fr](http://faunafoundation.org/fr), et faites un don par PayPal.

**TÉLÉPHONE** 450 658-1844

**TÉLÉCOPIEUR** 450 658-2202

**COURRIER** Entrer en contact  
Fondation Fauna  
3802 Chemin Bellerive  
Carignan, Québec J3L 7M1

Toby © Jo-Anne McArthur

*Ils ont besoin de notre aide aujourd'hui... et pour la vie.  
Aidez-moi à tenir ma promesse.*

Peu importe le montant, votre don est important pour nous!

### Renseignements de facturation

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Province/état : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

Tél. (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

En l'honneur de ou  à la mémoire de \_\_\_\_\_

### Renseignements sur le paiement

100 \$  75 \$  50 \$  25 \$  Autre \_\_\_\_\_ \$

Chèque joint (à l'ordre de Fauna)

Visa  Mastercard

Don mensuel \_\_\_\_\_ \$  Fonds de soin à vie \_\_\_\_\_ \$

Numéro de carte : \_\_\_\_\_

Exp. : \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_

Pour donner en ligne, visitez le [www.faunafoundation.org/fr](http://www.faunafoundation.org/fr) et cliquez sur *Donner*.

Veuillez m'envoyer les renseignements qui me permettront d'inclure la Fondation Fauna dans mon testament ou ma fiducie.

## FAITS SAILLANTS

- 6 En souvenir de Jethro
- 8 En souvenir de Dolly
- 11 Des nouvelles de la maison des singes
- 12 Programme de bénévolat
- 22 Aire de conservation
- 24 Nouvelles sur la réserve naturelle du Ruisseau-Robert



Sur la couverture arrière, une chouette rayée immortalisée par le photographe Justin Taus.

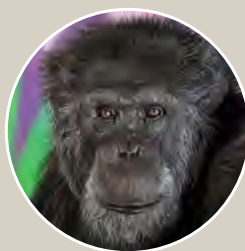


© Justin Taus

Chance

## Table des matières

- 4 Fauna et la COVID
- 10 Nos précieux soigneurs
- 18 Campagnes de financement
- 19 Subventions et dons d'entreprise
- 19 Façons créatives de contribuer
- 21 Article de blogue : Une journée dans la cuisine de Fauna
- 27 Dons en l'honneur de
- 27 Dons à la mémoire de



### Pensez à la Fondation Fauna dans le cadre de votre planification successorale.

**Legs spécifique :** Je donne, je conçois et je lègue \_\_\_\_\_ \$ (insérer le montant en dollars ou le bien à donner) à la Fondation québécoise Fauna, organisme sans but lucratif (886077239 RR 0001) situé au 3802, chemin Bellerive, Carignan (Québec) J3L 3P9.

**Legs du reliquat :** Je lègue \_\_\_\_\_ % (insérer le pourcentage) du reliquat de ma succession à la Fondation québécoise Fauna, organisme sans but lucratif (886077239 RR 0001) situé au 3802, chemin Bellerive, Carignan (Québec) J3L 7M1.

# 8 façons de donner à Fauna...



Adopter un chimpanzé



Liste d'envies Amazon



Dons d'entreprise



Dons planifiés



Articles du quotidien



Fonds de soins à vie



Commandites



Dons mensuels

Pour en savoir plus, visitez le [faunafoundation.org/fr](https://faunafoundation.org/fr)

## Notre équipe

### Conseil d'administration

Gloria Grow, directrice  
Mary Lee Jensvold, Ph. D., directrice adjointe  
Dawna Grow  
Richard Allan, D.M.V.  
Patrick Ring  
Ken McAuslan

### Comité consultatif

Deborah Fouts  
Roger Fouts, Ph. D.  
Diane Frank, D.M.V.  
Jane Goodall, Ph. D.  
Shirley McGreal, D. Éd.  
John Mulcahy  
Michael Seres  
Tony Smith

### Opérations

Wayne Mckellar  
Benoit Bérard

### Réserve naturelle

Ken McAuslan

### Personnel de bureau

Trina McKellar, technicienne vétérinaire et ressources humaines  
Tanya Barr, responsable adjointe de l'administration, relations avec les donateurs, superviseuse et soigneuse  
Sarah Bresinger, réceptionniste

### Soins des animaux

Laurence Levesque, superviseuse et soigneuse  
Kaeley Sullins, soigneuse principale et interprète en ASL de FOW, médias sociaux  
Glee Larsen, soigneuse principale et interprète en ASL de FOW  
Claude Desrochers, soigneuse principale et médias sociaux  
Matthew De Vries, soigneur principal et responsable de l'enrichissement  
Adam Brec, soigneur  
Justin Taus, soigneur, responsable de la sensibilisation en matière de conservation et médias sociaux  
Lindsay Towns, soigneuse

### Soins vétérinaires

Richard Allan, D.M.V.  
Jocelyn Bezner, D.M.V.  
Lisa Carioto, D.M.V. et Jean Moreau, technicien vétérinaire  
Richard Carrier, D.M.V.  
Frédérique Pilon, D.M.V.  
Trina McKellar, technicienne vétérinaire autorisée  
Richard Johnson, M.D.  
Sharon Bauer, assistante technicienne vétérinaire

### Chef

Trevor Laroche

L'objectif principal de la Fondation Fauna est de créer un environnement protégé pour des animaux domestiques et de ferme négligés ou maltraités ainsi que des chimpanzés ayant notamment été utilisés en recherche biomédicale. En faisant de la sensibilisation, nous espérons favoriser une meilleure compréhension de l'ensemble des animaux et explorer notre responsabilité, en tant qu'humains, de veiller au bien-être de toutes les créatures de notre planète.

Outre sa mission, l'équipe de Fauna se préoccupe vivement de questions environnementales; cela découle de nos convictions communes et profondes, ainsi que de la nécessité d'offrir à nos résidents un habitat protégé où ils peuvent s'épanouir.

Cette démarche a incité le gouvernement du Québec à accorder à Fauna le statut de réserve naturelle en milieu privé, sous l'appellation réserve naturelle du Ruisseau-Robert. Notre programme de gestion des terres vise entre autres à augmenter la population d'oiseaux locaux.

## Devenir bénévole

<https://faunafoundation.org/fr/programmes/devenez-benevole>

## Lire notre blogue

[faunafoundation.org/fr/blogue](https://faunafoundation.org/fr/blogue)

## Nous suivre

[faunafoundation.org/fr](https://faunafoundation.org/fr)  
 [facebook.com/FaunaFoundation](https://facebook.com/FaunaFoundation)  
 [instagram.com/fauna.foundation](https://instagram.com/fauna.foundation)

## Communiquer avec nous

[faunafoundation.org/fr](https://faunafoundation.org/fr)  
[info@faunafoundation.org](mailto:info@faunafoundation.org)  
3802, chemin Bellerive  
Carignan (Québec) J3L 3P9  
450 658-1844

## S'inscrire à notre bulletin électronique

Visitez le [faunafoundation.org/fr](https://faunafoundation.org/fr) et entrez vos coordonnées au bas de la page.

Chers amis, chères amies,

J'espère que vous allez bien! Après de longs mois marqués par le stress et l'anxiété, sans savoir comment on allait réussir à traverser cette période éprouvante, on dirait enfin qu'on peut se permettre une touche d'optimisme.

J'ai commencé à écrire cette lettre au moins 32 fois, et j'ai réalisé que ma tête était remplie des récits tristes qui ont ponctué la dernière année. Nous avons tous et toutes vécu des moments particuliers dernièrement, mais je crois qu'il n'est pas nécessaire de parler des événements difficiles survenus en 2020 et en 2021, et qu'on peut plutôt se concentrer sur les sources de gratitude dans nos vies. Il est essentiel de se remémorer ce pour quoi nous sommes reconnaissants afin de garder espoir et de trouver le bonheur malgré les défis du quotidien. Je souhaite donc vous partager certaines de mes sources de gratitude, à vous particulièrement qui êtes au haut de ma liste!

Je suis reconnaissante d'avoir des amis si forts, attentionnés et bienveillants. Vous êtes parmi les personnes les plus importantes dans notre monde! Vous nous permettez de continuer et vous nous donnez les encouragements et le soutien dont nous avons besoin, dans les bons comme dans les mauvais moments. Merci!

Je ressens de la gratitude par rapport à la situation de Sue Ellen, qui a passé le cap des trois ans depuis qu'elle n'a plus le plein usage de ses jambes, mais qui continue à s'épanouir malgré tout. Sue Ellen est un miracle et une grande source d'inspiration pour tous ceux et celles qui croisent son chemin. Quelle belle âme!

Je ressens de la gratitude pour tout l'amour et le soutien dont elle bénéficie tous les jours. Je suis reconnaissante envers mon beau-frère, Tony Smith, qui la visite tous les jours et prend chaque fois un moment pour s'asseoir avec elle pendant qu'elle déguste ses légumes. Je ressens une immense gratitude envers notre personnel, qui prend grand soin de Sue. Notre équipe s'assure de répondre à ses besoins quotidiens — ils sont nombreux, en raison de sa situation. Qu'il s'agisse de refaire son lit « queen size » plusieurs fois par jour à cause de son incontinence ou de préparer le iPad pour qu'elle puisse jouer au jeu de ballon, notre équipe est toujours là. Ces moments spéciaux changent la vie de Sue, et c'est grâce à ces efforts qu'elle a fait tant de progrès et qu'elle continue à nous impressionner par sa résilience et son courage! Nous avons tous et toutes beaucoup à apprendre d'elle. Sa capacité à avancer, sans relâche et sans regarder en arrière, est la raison pour laquelle elle se remet aussi bien.

Je suis reconnaissante envers Chance, toujours aussi douce et attentionnée lorsqu'elle rend visite à Sue, chaque jour. Ces moments nous font chaud au cœur et nous rappellent à quel point les chimpanzés sont des êtres bienveillants.

Je ressens de la gratitude pour le temps que nous avons eu la chance de passer avec notre merveilleuse Dolly, si résiliente. Elle ne sera restée qu'un bref moment parmi nous, mais elle vivra à jamais dans nos cœurs.

Je suis reconnaissante d'avoir des employés aussi incroyables! Chaque membre de notre équipe apporte quelque chose de différent, d'unique et de précieux à Fauna.

Je suis reconnaissante envers nos fidèles bénévoles, qui ont fait de leur mieux pour continuer à nous aider malgré les restrictions. Certains d'entre eux et d'entre elles ont passé des heures, seuls au bureau, à préparer des paquets et à dessiner sur des sacs. Quel dévouement!

Je ressens de la gratitude envers tous nos amis, supporteurs et donateurs, qui nous envoient régulièrement des lettres, des cartes et des courriels touchants. Chacun et chacune d'entre vous nous offre du soutien, de l'amour et de la générosité.

Je suis reconnaissante envers Friends of Washoe et envers ma fantastique collègue, Mary Lee Jensvold. Après s'être rendue aux États-Unis au printemps dernier pour visiter sa famille, elle n'a pas pu revenir en raison des restrictions liées à la COVID. Cela ne l'a pas empêchée de continuer, même de si loin. Quel soulagement de savoir qu'elle est là, et que nous pouvons compter sur FOW. Merci pour tout ce que vous faites!

Je suis reconnaissante de savoir que notre garçon (dans mon esprit, il est encore un petit garçon) Jethro s'est éteint rapidement. Malgré la douleur que nous ressentons en entrant dans la maison des chimpanzés sans entendre sa voix et sans voir son sourire incroyable, nous savons qu'il est en paix. Jethro était un être unique, et les mots ne suffisent pas à exprimer à quel point il nous manque.

Je ressens une grande gratitude envers Chance et Rachel, qui ont joué un rôle important pour aider Regis à traverser la dure épreuve qu'a été la perte de son meilleur ami Jethro.

Je suis reconnaissante envers Mère Nature, qui nous entoure de beauté et nous offre toutes ces bénédictions — les couchers de soleil, les pleines lunes au-dessus de Fauna, la faune et la nature.

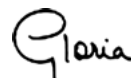
Je ressens de la gratitude envers le gentil policier qui s'installe au bout de notre entrée pour attraper ceux et celles qui roulent au-dessus de la limite de vitesse, malgré les panneaux indiquant les passages de chevreuils et de tortues. Ce policier sauve bien des vies en protégeant notre réserve naturelle et sa faune. Merci, monsieur le policier.

Je suis reconnaissante de la présence de Darla et Newton dans nos vies! Je suis reconnaissante que Finnigan soit parmi nous, lui qui aime tant surveiller les oies. Quel gentil garçon.

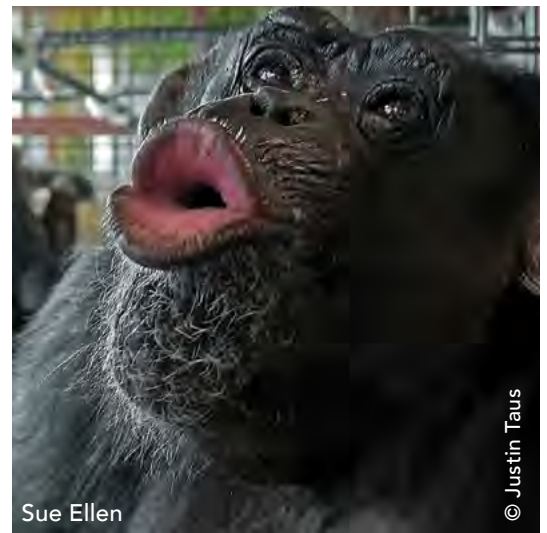
Je suis reconnaissante d'avoir Sue Ellen, Tatu, Maya, Loulis, Rachel, Chance, Regis et Binky dans ma vie. Je suis immensément chanceuse de les connaître, et privilégiée d'avoir pu croiser le chemin de tous les résidents de Fauna et leur donner de l'amour — ceux qui nous ont quittés comme ceux qui sont parmi nous aujourd'hui.

Merci d'être dans nos vies et de faire preuve de tant de générosité et d'amour! Nous ne pourrions y arriver sans vous.

Avec toute ma gratitude,



Gloria xo



© Justin Taus



ECG

## Fauna et la COVID

Comme c'est le cas de bien de gens, l'équipe de Fauna a dû surmonter de nombreux défis associés à la COVID-19. À la mi-mars 2020, nous nous dirigeons vers un arrêt complet des activités. Nous étions d'avis que les chimpanzés pouvaient contracter le virus et qu'ils développeraient probablement des symptômes. En effet, les chimpanzés attrapent de nombreux virus respiratoires qui circulent chez les humains, et un simple rhume peut donc avoir des effets dévastateurs. Nous avons donc suspendu les programmes qui se déroulaient au sanctuaire, en commençant par le programme de stage offert aux étudiants de la région, puis le programme de bénévolat, le programme de stages d'été et enfin les symposiums et activités d'observation d'oiseaux. Notre stratégie était de réduire le nombre de personnes sur place à Fauna, afin de diminuer le risque d'exposition des soigneurs et donc des chimpanzés. Vous pourrez lire plus loin dans ce rapport les mesures que nous avons mises en place pour rouvrir notre programme de bénévolat de manière adaptée à la situation. Ainsi, ni les chimpanzés ni leur équipe de soins n'ont contracté le virus. Si nous avons évité le pire, c'est en grande partie grâce au dévouement de nos soigneurs et de notre personnel, qui ont modifié leurs habitudes de vie afin de réduire les risques d'être exposés au virus. Ils méritent notre plus grande reconnaissance.



4 Matt pendant une séance de nébuliseur avec Maya

## Des nouvelles de la maison des chimpanzés

Il y a eu plusieurs changements à la maison des chimpanzés cette année, des gains comme des pertes. Sue Ellen a réappris à marcher. Elle a également perdu son amie Dolly. Elle passe maintenant du temps avec Chance, et leur amitié florissante est magnifique à voir. Les deux ont été utilisées en recherche biomédicale au laboratoire LEMSIP et ont vécu des souffrances inimaginables; il est donc merveilleux de voir qu'elles sont là l'une pour l'autre, après tant d'années.

Lorsque nous avons appris l'existence de la COVID-19, nous avons pris toutes les mesures possibles pour assurer la sécurité des résidents. En nous inspirant d'autres établissements et conformément aux recommandations des vétérinaires, nous avons suspendu notre programme de renforcement positif en mars 2020 afin de réduire au minimum les contacts rapprochés entre les soigneurs et les résidents. Toutefois, à la fin de l'été, au fur et à mesure que nous en apprenions davantage sur la transmission du virus, nous avons pu reprendre le programme d'entraînement, en mettant en place des mesures de protection supplémentaires. Les résidents étaient très heureux de recommencer, un signe qu'ils aiment réellement les séances de renforcement et qu'ils les considèrent comme un moment enrichissant de leur journée.

**SUE ELLEN** Au cours de l'année 2020, Sue a continué à faire des progrès et à retrouver sa mobilité. Nous avons remarqué que sa jambe gauche reprenait de plus en plus de force, et qu'elle bougeait plus facilement. Elle se déplaçait avec davantage d'assurance, et nous pouvions sentir sa détermination. En suivant les conseils de la Dr Bezner (à distance, en raison de la pandémie), nous avons apporté de légers changements à ses espaces afin de faciliter sa physiothérapie. Nous avons notamment retiré certaines petites rampes et installé des barres de soutien pour encourager Sue à se hisser sur ses jambes. Sue a dépassé nos attentes sur toute la ligne. Vers la fin de 2020, nous avons remarqué que sa jambe droite commençait aussi à reprendre des forces. De



Sue Ellen

temps à autre, elle se déplaçait en mettant un peu de poids sur sa jambe droite. Puis, peu avant Noël, elle a commencé à faire de petits pas à l'aide de ses deux jambes, en utilisant ses bras pour se soutenir. Sa force et sa résilience sont remarquables! Sue Ellen est l'incarnation même de la détermination. Elle est une source d'inspiration pour ceux et celles qui ont le privilège de s'occuper d'elle et de la soutenir alors qu'elle continue à prendre du mieux, de jour en jour! Enfin, Sue aime également les séances de renforcement positif. Notre objectif est d'intégrer la physiothérapie à ces séances, et de l'amener à présenter ses orteils sur demande. De cette manière, nous pourrions nous assurer qu'elle retrouve sa pleine amplitude de mouvement et qu'elle renforce ses muscles pour continuer à améliorer sa mobilité.

**LOULIS** continue son programme d'exercice, et aime beaucoup les séances de jeu avec tous les soigneurs. Notre objectif est qu'il fasse de l'exercice au moins une fois par jour, mais parfois, Loulis n'en fait qu'à sa tête et refuse de se joindre à nous. Toutefois, il conserve une excellente forme physique, et il prend part à des séances de jeu à forte intensité (qui consistent à courir, cogner, grimper, etc.), ce qui contribue à le garder actif.

**BINKY** À l'automne 2020, nous voulions entraîner Binky à présenter son dos pour recevoir ses injections d'insuline. Nous souhaitons habituer nos résidents à recevoir leurs injections à différents endroits du corps. De cette manière, ils peuvent décider eux-mêmes, plutôt que de toujours recevoir leurs injections au même endroit. Nous avons commencé l'entraînement de Binky en décembre, et il y prend vraiment plaisir! Fait amusant au sujet de Binky : parfois, il aime terminer ses entraînements par une séance de jeu.

**MAYA** Un autre événement positif de 2020 (nous en avons tous et toutes désespérément besoin!) est l'évolution de la santé de Maya. Elle souffre de sinusites chroniques que nous traitons grâce à une combinaison de médication et de séances quotidiennes de nébuliseur. Vers la fin novembre, Maya a commencé à arriver à ses séances en ne présentant aucun écoulement nasal. Ces résultats encourageants se sont maintenus pendant l'hiver. Maya aime toujours participer à ses



Tatu

séances quotidiennes de traitement par nébuliseur, même si elle n'a pas de symptômes. Elle apprécie également les séances de renforcement positif et continue ses progrès, notamment en ce qui concerne la prise de mesure à l'aide d'un ECG et la vérification du taux de glycémie par les orteils. Même si Maya n'est pas diabétique, nous souhaitons mesurer sa glycémie sur une base régulière.

**CHANCE** était particulièrement enthousiaste lorsque les séances de renforcement positif ont enfin pu recommencer! Elle semble vraiment aimer ces moments. Les séances visent entre autres à l'inciter à bouger davantage — se déplacer de haut en bas, d'avant en arrière et grimper. Elle est très motivée par une de ses récompenses — du jus!

**RACHEL** aime beaucoup les séances de renforcement positif, et en profite souvent pour faire le clown, ce qui mène inévitablement à des rires. Elle a appris à utiliser l'appareil d'ECG, un outil précieux qui nous permet de prendre des mesures sur une base régulière afin de surveiller sa santé cardiaque. Rachel présente également la main de son « bébé » (en peluche) pour une lecture d'ECG.

**REGIS** continue à être le patient parfait. Puisqu'il est diabétique, la moindre blessure peut prendre beaucoup de temps à guérir. Toutefois, il est extrêmement coopératif, participe volontairement aux séances d'hydrothérapie et apprécie l'attention particulière qu'il reçoit lorsque nous devons soigner une petite blessure. Il adore les séances de renforcement positif, et s'il entend un autre résident prendre part à une séance, il se présente souvent pour attendre son tour. Il a acquis un répertoire incroyable de comportements, mais est toujours prêt à en apprendre davantage! Il apprend notamment à coopérer avec nous pour la prise de mesures à l'aide d'un stéthoscope.

**TATU** Tout comme Regis, Tatu sait présenter presque n'importe quelle partie du corps. Elle aime beaucoup apprendre et apprécie les séances d'entraînement, au point où elle en demande parfois à ses soigneurs! Elle connaît la procédure de prise de mesures à l'aide de l'ECG, mais après de nombreux mois sans entraînement, nous avons révisé le tout avec elle en 2020.



Toutes les photos © Kaeley Sullins

Jethro (toutes les photos)

## En souvenir de Jethro

### TANYA BARR

J'ai de la difficulté à me remémorer un moment précis où j'étais seule avec Jethro. Je crois que c'est parce qu'il était toujours en compagnie de ses amis! Mes meilleurs souvenirs de Jethro sont les séances de jeu intense que j'avais avec lui et une ancienne soigneuse, Kelsi. Nous aimions sauter, faire du bruit, et lui cogner sur la tête avec des flûtes en plastique. Oui oui, vous avez bien lu! Il adorait ça. Jouer à la tague avec lui et Binky était également une activité régulière pour nous, tout comme les injections « imaginaires » lorsque Regis devait recevoir ses (vraies) injections. Il voulait toujours être au cœur de l'action. Il était curieux, amical et loyal — un ami hors pair. Tout le monde devrait avoir un Jethro dans sa vie!

### JUSTIN TAUS

Je me souviendrai toujours de Jethro pour son rôle de médiateur et de gardien de la paix. S'il y avait des tensions au sein de son groupe, Jethro était souvent le premier à calmer les autres en les réconfortant par un baiser ou une étreinte. Jethro avait une présence spéciale et enjouée dans la maison des chimpanzés, il était irremplaçable. Malgré son physique imposant, il avait un tempérament bienveillant et un grand cœur. Ce doux géant nous manquera beaucoup.

### CLAUDE DESROCHERS

La première fois que j'ai rencontré Jethro, j'ai été impressionnée par sa stature. Un géant, mais sous sa grande taille se cachait une âme douce et patiente. C'était un vrai rayon de soleil dans mes journées. Lorsqu'on entrait dans le Chimphouse, on pouvait entendre un petit « Bronx cheer » et on savait que Jethro n'était pas bien loin à nous saluer en brassant sa tête. C'était impossible de ne pas sourire en le regardant. Je m'ennuie de son sourire unique, de le voir jouer avec Regis et d'entendre le bruit de claquement de dents qu'il faisait lorsqu'il épouillait un ami. Mais ce dont je m'ennuie le plus, c'est de pouvoir lui demander de me tendre l'oreille pour que je puisse lui chuchoter : « Jethro, you are handsome » et qu'il me fasse un signe de « non » avec sa tête. C'est un vrai privilège d'avoir eu la chance de développer une relation d'amitié avec lui. Tu nous manques Frofro!

### GLEE LARSEN

La plupart de mes souvenirs de Jethro sont liés au jeu ou à la nourriture. Jethro savait vraiment comment profiter de la vie : manger ses aliments préférés aussi souvent que possible et courir d'un bout à l'autre de la maison des chimpanzés avec les soigneurs (ou se chamailler avec son meilleur ami Regis) pour brûler les calories par la suite. Il avait une grande présence dans la maison des chimpanzés, tant par son physique que par sa personnalité charismatique. Il aimait beaucoup s'amuser, mais il avait également un côté sérieux et réfléchi, passant

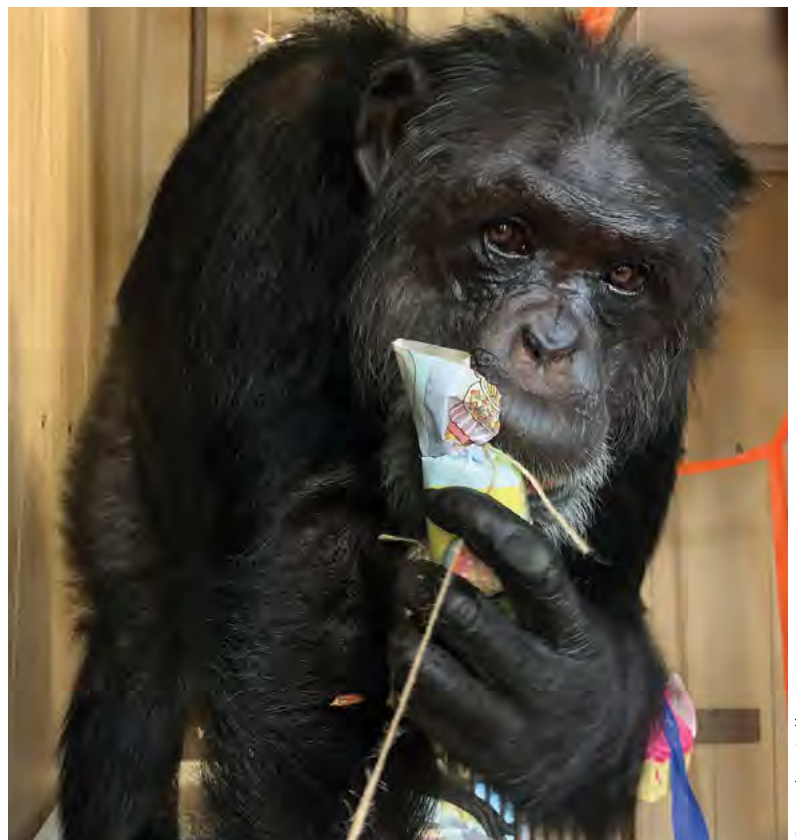


© Nancie Wight

parfois des heures à toiletter ses amis chimpanzés. Jethro avait un magnifique sourire, un puissant « Bronx cheer » (un bruit que les chimpanzés font avec leurs lèvres) et il amenait beaucoup de joie et de rires au sanctuaire. Il considérait chaque personne qu'il rencontrait comme son ami(e). Lorsqu'il voulait jouer, il commençait par faire un « Bronx cheer » pour attirer l'attention, puis il remuait sa tête et le haut de son corps, le sourire aux lèvres. Cette série de comportements était unique à Jethro, et j'espère ne jamais oublier comment je me sentais lorsque l'être le plus cool de la maison des chimpanzés m'invitait à jouer.

### SHARON BAUER

J'étais fascinée de voir à quel point Jethro pouvait socialiser avec tout le monde dans la maison des chimpanzés. Il était ami avec tout le monde — vraiment —, mais sa relation avec Regis était réellement spéciale. Ils avaient tellement de plaisir ensemble! J'adorais aussi regarder Jethro jouer avec les soigneurs — du pur bonheur! Un jour, j'ai entendu le « Bronx cheer » caractéristique de Jethro dans une des pièces du fond et, surprise, c'est moi qu'il invitait à jouer! Sa présence dans la maison des chimpanzés était plus grande que nature, et lorsque sa flamme s'est éteinte, nous avons toutes et tous été transformés. Tu nous manques, Jethro. xo



© Kaeley Sullins



Dolly

## En souvenir de Dolly

### **TANYA BARR**

Chaque fois que je passais du temps avec Dolly, j'apprenais quelque chose de nouveau sur elle. Après son arrivée à Fauna, elle a énormément changé. J'ai été absente pendant une bonne partie du temps que Dolly a passé à la maison des chimpanzés, et avant mon départ, on m'avait confié la tâche de rédiger les profils des résidents pour notre site Web. Lorsque je suis revenue de mon congé de maternité, j'ai relu sa biographie et je me suis dit « Ça ne ressemble pas du tout à Dolly ». Je me suis demandé si je savais réellement qui elle était. En réfléchissant, je me suis rendu compte qu'à l'image de notre défunt macaque Eugene, Dolly s'est épanouie au sanctuaire. Elle est sortie de sa coquille et a beaucoup changé au fil des années passées à Fauna. Ce n'est donc pas que je ne connaissais pas Dolly, mais plutôt que les soins et l'amour qu'elle a reçus de mes collègues et de ses amis lui ont permis de devenir l'être fort, confiant et loyal qu'elle avait toujours été!

### **JUSTIN TAUS**

En nettoyant les pièces des chimpanzés, j'ai toujours aimé inspecter les nids faits par Dolly la veille. Dolly faisait des nids élaborés, et il n'était pas rare d'y trouver des branches, des feuilles, des articles d'enrichissement et de la nourriture dans les couvertures et les draps minutieusement placés. Ses lits étaient toujours situés en hauteur, et avaient toujours l'air si confortables! Je me souviendrai toujours de Dolly qui observe patiemment Sue Ellen en train de manger, leurs visages à quelques centimètres l'un de l'autre, et ce, même si Dolly avait exactement les mêmes aliments à côté d'elle. Dolly était une amie fantastique pour Sue Ellen, toujours là pour la protéger et l'accompagner partout où elle allait. Tu nous manques, Dolly!

### **CLAUDE DESROCHERS**

OH Dodo! Dès l'instant où j'ai aperçu Dolly, j'ai vu dans son regard un être tendre. Magnifique, indépendante et surtout loyale. Dolly était toujours là pour protéger ses amis. Elle a été un soutien incroyable pour Sue Ellen. C'était si apaisant de la voir construire son nid pour la nuit et s'y installer paisiblement. Le souvenir de la voir confortable dans son nid lorsque les lumières du Chimphouse s'éteignaient restera gravé dans ma mémoire à jamais! Malgré la tristesse de ton départ, je suis soulagée de savoir que tu es maintenant partie rejoindre ta grande amie Blackie!

## GLEE LARSEN

Dolly a adopté la vie en sanctuaire avec beaucoup d'enthousiasme et de joie de vivre. Ce fut très émouvant de la voir s'ajuster facilement à la vie à Fauna après être arrivée du zoo où elle vivait auparavant, en 2016. Elle a rapidement appris comment s'affirmer dans ses interactions sociales, et faire des choix parmi les options qui lui étaient proposées, le tout avec autorité. Même après que sa meilleure amie Blackie nous ait quittés, il y a quelques années, elle s'est ajustée à la vie sans elle avec grâce. Elle était très proche de Sue Ellen, et les deux sont devenues inséparables. Si nous devions fermer une porte de transfert entre Sue Ellen et Dolly pour une quelconque raison (pour aller nettoyer, par exemple), Dolly nous informait de manière très claire et vocale qu'elle voulait retourner dans la même pièce que Sue! Au déjeuner, lorsqu'elle souhaitait manger autre chose qu'une (ordinaire et ennuyante) banane, elle nous le faisait savoir en nous ignorant complètement jusqu'à ce que nous lui apportions d'autres options. Nous avons rapidement compris qu'elle préférait les pommes et les oranges. Elle adorait fouiller dans les paniers qui lui étaient offerts quotidiennement pour y choisir avec soin des légumes frais parmi une vaste sélection. Dolly choisissait généralement les aliments croustillants d'abord, comme la laitue et les carottes. Au moment du nettoyage, nous trouvions souvent des morceaux de légumes mis ou laissés de côté dans ses immenses nids de couvertures (Dolly maîtrisait l'art de se faire un lit confortable!).



Dolly

## SHARON BAUER

Dolly était charmante, et l'incarnation même d'un être qui a vécu bien des choses au cours de sa longue existence. Les petits miracles de la vie, comme un bon repas et une sieste, étaient une grande source de bonheur pour Dolly. Je me souviendrai toujours du jour où elle se reposait dans un tunnel ensoleillé lorsqu'un petit oiseau — qui n'avait de toute évidence pas bien planifié sa trajectoire — a foncé directement sur le visage de Dolly avant de s'enfuir. La réaction de Dolly fut, disons... différée! Son expression de dégoût et son geste de la main pour se débarrasser de l'oiseau sont arrivés bien après que celui-ci se soit envolé. C'était une scène classique, une dame de l'âge d'or surprise par un invité inattendu — et certainement pas bienvenu. Je m'ennuie de ses salutations et de ses soupirs de satisfaction. Repose en paix, chère Dolly.



Dolly & Sue



© Fauna

Claude & Laurence

## Nos précieux soigneurs

Notre équipe de soins a donné énormément au sanctuaire cette année, probablement plus que jamais. De nombreux défis sont associés à la COVID, et notre personnel a dû se montrer particulièrement prudent pour assurer la sécurité de nos résidents. Tous les membres de l'équipe ont fait des sacrifices et des ajustements à leur mode de vie, et se sont présentés au travail jour après jour pour nos résidents. Puis, au moment où nous pensions que la COVID était la pire chose qui pouvait arriver en 2020, nous avons perdu notre plus jeune résident, le bien-aimé Jethro. Ce deuil a été suivi de celui de notre chère Dolly. Malgré les complications liées à la COVID, Fauna a pu organiser une cérémonie commémorative pour nos deux défunts afin d'honorer leur mémoire. Des ressources en matière de gestion du stress et du deuil ont été offertes à notre équipe.



© Justin Taus

Tatu



© Justin Taus

Sue Ellen

## Des nouvelles de la maison des singes

Lorsque nous avons repris notre programme d'entraînement, Newton a continué à faire des progrès encourageants. Il apprend à présenter sa cuisse, et semble vraiment aimer ses séances. Darla a également appris plusieurs comportements en 2020. Elle a entre autres appris à se déplacer à un endroit précis d'une des pièces et apprend à présenter son épaule. Ces comportements sont tous très importants pour faciliter les soins médicaux, au besoin. Lorsque les singes présentent volontairement des parties de leur corps, les soigneurs peuvent les examiner de près sans les déranger. Sachant que Darla est âgée de 34 ans, sa volonté à participer est d'autant plus impressionnante. Elle est si inspirante!



Newton

© Justin Taus



Darla

© Justin Taus



Oies domestiques



Finnigan

© Justin Taus

ANIMAUX DE FERME

Marie-Claude Beaudry  
 Marie-Pierre Bonin  
 Kathy Bocsi  
 Danielle Boulais  
 Tara Brown Snively  
 Christine Cayouette  
 Karen Colwell  
 Maria Creighton  
 Brigitte Cyr  
 Yvette D'Amour  
 Chris Dolla  
 Jasmine Doré-Reyna  
 Derek Donnelle  
 Claudette Dumais  
 Marie-Christine Gauthier  
 Mira Grandillo  
 Karen Grant  
 Karine Guay  
 Dale Henshaw  
 Stoni Korb  
 Chantal Labelle  
 Lisa Marie Lackey  
 Karine Laliberté  
 Kathleen Mauro  
 Genevieve Mylocopos  
 Chandal Nolasco da Silva  
 Pauline Parent  
 Julie Peltier  
 Bea Perryon  
 Beverly Shaw  
 Akash Shetty  
 Jeff Shmizu  
 Chris Snively  
 Wolfgang Sourdeau  
 Marci Stepak  
 Sandi Young  
 Manuela Ziemer

« La meilleure façon  
 de se trouver soi-  
 même est de se  
 perdre au service  
 des autres. »

—Mahatma Gandhi”

Toutes les photos © Justin Taus



Christine

## Programme de bénévolat

Notre programme de bénévolat a connu une belle croissance au début de 2020. Nous avons créé un troisième niveau de formation pour les bénévoles, permettant ainsi à ceux et celles qui répondent aux critères de participer au nettoyage de la maison des chimpanzés.

Actuellement, il existe trois niveaux de bénévolat à Fauna, les niveaux 1, 2 et 3. Les bénévoles de niveau 1 travaillent au bureau, préparent de l'enrichissement et participent à une variété de tâches. Après avoir effectué un certain nombre d'heures au bureau, certains d'entre eux peuvent être invités à devenir bénévoles de niveau 1 à la maison des chimpanzés, où ils ont uniquement accès aux aires d'enrichissement et de lavage. Les bénévoles de niveau 2 peuvent accéder à la cuisine de la maison des chimpanzés et participer à la préparation des chariots en plus de laver la vaisselle. Les bénévoles de niveau 3 peuvent maintenant participer au nettoyage des pièces de devant, ce qui aide énormément notre équipe de soigneurs!

Pour être admissibles au niveau 3, les bénévoles doivent répondre aux critères exigés pour les niveaux 1 et 2, et obtenir une note minimale de 85 % au test d'identification. Ces personnes doivent également avoir fait au moins 72 heures de bénévolat de niveau 2 à la maison des chimpanzés et être disposées à suivre la formation sur le nettoyage des pièces de devant.

Cette année, le programme de bénévolat a également subi les effets de la COVID, mais nous avons fait de notre mieux pour nous adapter à ces nouvelles circonstances. Au début de la pandémie, en mars 2020, nous avons complètement suspendu le programme. Au cours de l'été 2020, nous l'avons rouvert partiellement et permis à certains bénévoles de travailler dans la grange située dans l'aire de conservation, de l'autre côté de la rue du sanctuaire. Les articles d'enrichissement étaient — et sont encore aujourd'hui — mis en quarantaine pendant une certaine période avant d'être distribués aux résidents.

En décembre 2020, nous avons commencé à permettre à des bénévoles travailler depuis le bureau. Ils avaient accès à une cuisine, une salle de bain et un espace de travail séparés de ceux du personnel. Malheureusement, en raison de la hausse du nombre de cas de COVID survenue pendant le temps des Fêtes, nous avons dû suspendre le programme de nouveau. En 2021, nous avons repris les activités une fois de plus, avec des mesures de sécurité très strictes. Nous avons jusqu'ici réussi à garder le programme ouvert, et un petit nombre de bénévoles continue de venir travailler au bureau sur une base hebdomadaire. Nous prévoyons permettre aux bénévoles de revenir à la maison des chimpanzés lorsque ce sera sécuritaire de le faire.

## Citations de bénévoles :

Cette année a été difficile sans aller chez Fauna, tellement une partie importante de ma vie. J'ai trouvé le moyen de contribuer quand même en faisant du travail à distance pour aider l'équipe... mais j'ai hâte de revenir sur place!

— **Julie Pelletier, bénévole depuis 5 ans**

Avant 2020, je n'avais jamais passé aussi longtemps sans aller à Fauna depuis que j'ai commencé à y faire du bénévolat il y a plus de 10 ans! Mes amis non humains et humains me manquent, mais je soutiens totalement les décisions prises pour protéger les résidents et j'ai trouvé un moyen d'aider à distance. La résilience des chimpanzés, des singes et des autres résidents met vraiment la dernière année en perspective : nous sommes coincé-e-s à la maison pendant une période relativement brève et c'est difficile pour bon nombre d'entre nous, alors qu'ils ont été en captivité pour la plus grande partie de leur vie. Ils se sont adaptés, ont pardonné, et ont réappris le bonheur — c'est à la fois inspirant et réconfortant.

— **Marie-Pierre Bonin, bénévole depuis 11 ans**

Lorsque j'ai commencé à faire du bénévolat au bureau et à préparer de l'enrichissement pour les chimpanzés, j'avais l'impression de pouvoir faire une différence dans leur vie. Au fil du temps, j'ai remarqué qu'en plus d'aimer mes tâches, je ressens toujours un sentiment de paix dès que j'arrive au sanctuaire. Au cours des dernières semaines, je suis passée du bureau aux jardins, et je travaille maintenant à l'extérieur. Avant la COVID, j'avais la chance d'interagir avec des employés et des bénévoles qui sont toutes et tous chaleureux, amicaux et dévoués à leur travail pour les résidents. Voilà les raisons qui font que je continue à revenir, encore et encore.

— **Karen Grant, bénévole depuis 1 an**

J'adore faire du bénévolat à Fauna! Un jour, alors que je faisais du bénévolat à la maison des chimpanzés (avant la COVID), j'étais en train de nettoyer une pièce, et je suis montée sur une échelle pour aller nettoyer l'étage supérieur. J'ai senti qu'on me regardait et j'ai levé le regard — Sue Ellen me regardait droit dans les yeux! J'ai d'abord été surprise, mais ce fut une expérience incroyable que je chérirai toujours. J'ai vraiment hâte que les choses reviennent à la normale, mais d'ici là, je continue à donner du temps, peu importe la tâche, tant que je fais gagner du temps aux soigneurs qui peuvent ainsi se consacrer à leur travail à la maison des chimpanzés.

— **Beverly Shaw, bénévole depuis 4 ans**

Pourquoi je continue à venir à Fauna? La famille. Après tant d'années au sein d'une organisation comme Fauna, il est inévitable que le sanctuaire occupe une immense place dans ma vie. Les résidents — et même certains humains! — sont comme des membres de ma famille. Je chéris chaque moment passé là-bas et je profite des conversations (ainsi que des cris et bruits de toute sorte!). Comme je l'ai souvent dit au fil des ans, faire partie de la famille Fauna est l'expérience d'une vie — alors si on manque une année, on espère simplement rattraper le temps perdu par la suite!

— **Dale Henshaw, bénévole depuis 21 ans**



Louise

Pour moi, faire du bénévolat à Fauna (en tout temps, mais encore plus en temps de pandémie) c'est une pause de toutes les inquiétudes ou contraintes de la vie. C'est être avec les résidents et une équipe qui me permettent d'être au moment présent et d'oublier un peu tout le reste qui est moins le fun présentement. C'est me ramener à l'essentiel : ici et maintenant tout simplement. C'est être fière de faire une différence dans la vie des résidents, et ce dans le respect de mes valeurs et principes quant à l'égalité de l'importance de toute vie sur terre. J'ai hâte aux journées où je peux me rendre à Fauna. C'est difficile à exprimer avec des mots; j'ai l'impression d'être à ma place là. De plus, l'endroit est tout simplement beau (nature et paix).

— **Christine Cayouette, bénévole depuis 3 ans**

Mon souvenir le plus précieux de 2020 en tant que bénévole de Fauna fut de rendre visite aux chimpanzés — à l'extérieur — pour essayer de remonter le moral des troupes après le décès de Jethro. Ils semblaient heureux de nous voir.

— **Sandi Young, bénévole depuis 12 ans**

C'est toujours un plaisir pour moi d'aller chez Fauna aider les soigneurs et faire des bricolages pour les chimpanzés. J'essaie toujours de trouver de nouvelles idées d'enrichissement. Dès que l'occasion d'y retourner m'a été offerte, je n'ai pas hésité une seconde. Quelle belle occasion en ces temps de pandémie de faire quelque chose de positif et utile. Le programme actuel ne me permet pas de rencontrer les soigneurs ni de laver la vaisselle et les jouets des chimpanzés. Oui oui! Laver la vaisselle des chimpanzés est ce qui me manque le plus! Un jour ce temps reviendra. On garde le moral! En ce moment, je travaille dans l'ombre, mais le soleil va revenir bientôt!

— **Pauline Parent, bénévole depuis 4 ans**

# CHIMPANZÉS



Binky, 32



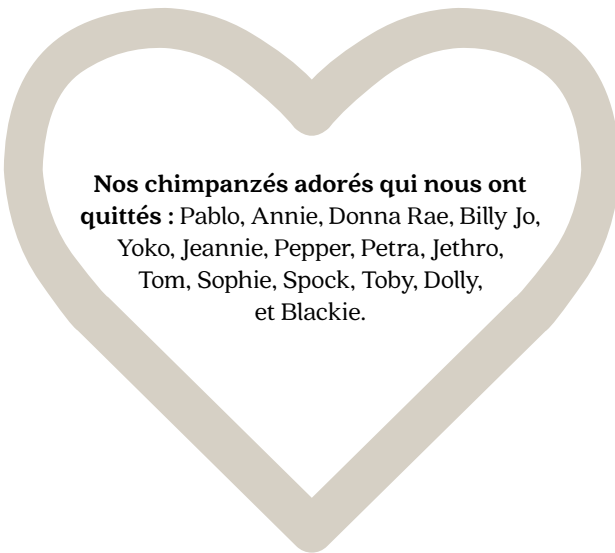
Chance, 37



Loulis, 43



Maya, 44



**Nos chimpanzés adorés qui nous ont quittés :** Pablo, Annie, Donna Rae, Billy Jo, Yoko, Jeannie, Pepper, Petra, Jethro, Tom, Sophie, Spock, Toby, Dolly, et Blackie.



Newton, 21



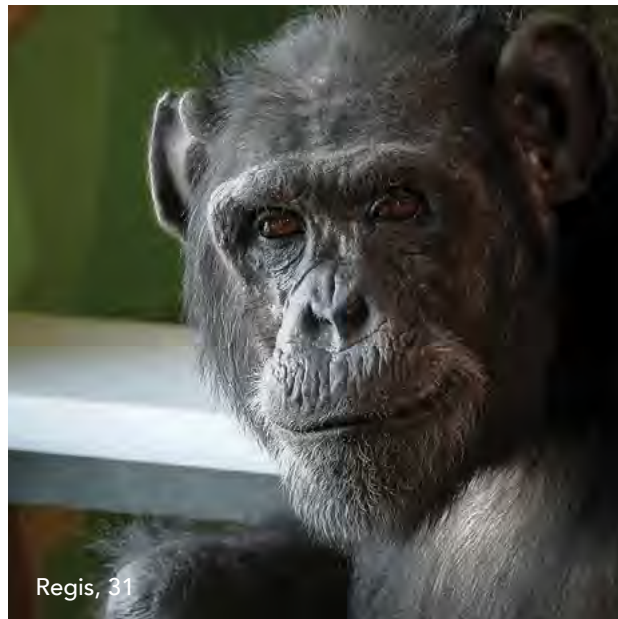
Sue Ellen, 54



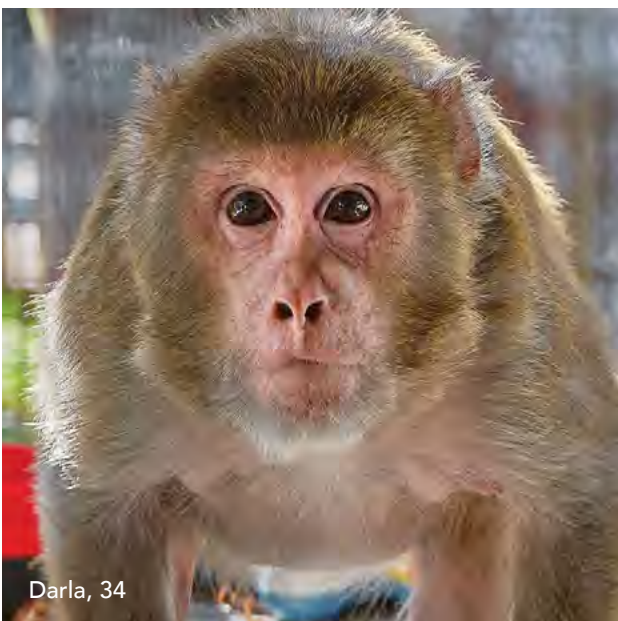
Tatu, 45



Rachel, 38



Regis, 31



Darla, 34



**Nos singes adorés qui nous ont quittés :**  
Theo, Pouji, Little Man, Sophie, et Eugene.

**SINGES**



© Justin Taus

Chance & Regis

## Rayonnement et sensibilisation

### Congrès scientifiques :

Au début de l'année 2020, nous préparions plusieurs présentations pour un symposium qui devait se dérouler dans le cadre de la conférence Animals Across Discipline, Time, and Space, à l'Université McMaster. L'événement devait avoir lieu en mars, et comme bien d'autres rassemblements, a été abruptement annulé. Les organisateurs ont rapidement décidé de remplacer la rencontre en personne par divers événements en ligne, nous donnant ainsi l'occasion de donner des présentations virtuelles de différents formats. Nous avons ainsi pu participer à des événements internationaux, notamment en Europe et aux États-Unis, ainsi qu'au Québec, et ce sans frais. Voici les présentations en question :

- Collins, E. & Jensvold, M. L. (décembre 2020) Communicative Function of Utterances in Two Signing Chimpanzees. Affiche et présentation à la Conférence virtuelle de la SQEBC 2020 (Société québécoise pour l'étude biologique du comportement). <https://www.youtube.com/watch?v=LjG7DIUFNbs&feature=youtu.be>
- Jensvold, M. L., Bauer, S., & Belanger, M. (16 octobre 2020). Quality of Life Assessment in Captive Chimpanzees. Affiche présentée au Midwest Primate Interest Group. <https://midwestprimates.org/2020-annual-meeting>
- Jensvold, M. L., Bauer, S., & Belanger, M. (juillet 2020). Quality of Life Assessment in Captive Chimpanzees. Affiche présentée à la conférence virtuelle de l'Association for the Study of Animal Behaviour, le 16 juillet 2020. <https://www.asabvirtual.org>

### Présentations générales - Éducation et sensibilisation :

L'équipe de Fauna a fait des présentations à différents endroits cette année.

- École primaire de Greenfield Park : série hebdomadaire de discussions sur les chimpanzés de Fauna avec la classe de 3e année de Mme Nagy. Après quelques présentations en personne, nous sommes passés aux rencontres Zoom.
- Série de présentations « Brown bag lunch » au département d'anthropologie de l'Université de Montréal, 6 février 2020.
- Chimpanzees & Dolphins: from Research Subjects to Legal Persons. The Whale Sanctuary Project Webinar. 22 novembre 2020 <https://www.youtube.com/watch?v=r0kaGJeoNbg>
- Lancement du livre The Chimpanzee Chronicles. Discussion en direct sur Facebook entre Gloria Grow et Debra Rosenman.

### Couverture dans les médias :

- « Man Raised Alongside Chimp Says It Should Never Happen Again. » Par Simon Ings, magazine New Scientist, 20 janvier 2020. <https://www.newscientist.com/article/2230566-man-raised-alongside-chimp-says-it-should-never-happen-again/>
- Fauna a également participé à l'édition virtuelle du festival végété de Waterloo, en Ontario, les 4 et 5 juillet. Nous avons notamment fait une présentation vidéo.



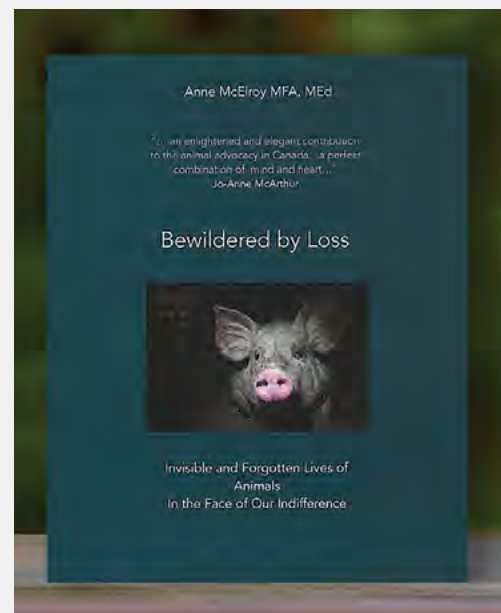
© Justin Taus

Binky

## Programme de stages

Ce programme est une composante centrale de notre mission d'éducation. En mars 2020, nous avons suspendu les stages sur place et les avons remplacés par des activités virtuelles.

- Emilie Riche : Université de Montréal. Elle a participé à un stage sur place au début 2020.
- Emily Collins : Université Concordia.
- Félicitations à notre stagiaire Emily Collins, qui a présenté ses résultats de recherche à la conférence virtuelle de la SQEBC 2020 sur les conversations qu'ont Tatu et Loulis entre eux et avec les humains. Elle a obtenu la bourse Don Thomas et Gerry Fitzgerald.
- Nous avons organisé trois stages en ligne pour des étudiants de l'Université du Vermont à l'automne 2020.
- Une stagiaire de 2017, Tyler-Jane Robins, a présenté un Ted Talk intitulé How to Advocate for Captive Wildlife, dans lequel elle décrit l'impact de son stage à Fauna sur sa vie. À voir! [https://www.ted.com/talks/tj\\_robins\\_captive\\_atting\\_entertainment/transcript?language=fr](https://www.ted.com/talks/tj_robins_captive_atting_entertainment/transcript?language=fr)
- Stagiaire Eco Canada : nous avons reçu une subvention d'Eco Canada, qui a partiellement couvert les frais liés au stage de Miguely Belanger. Friends of Washoe a également fourni une contribution financière. Miguely a effectué un relevé des oiseaux à Fauna et dans les environs, recueilli des données sur les budgets d'activité des chimpanzés et préparé divers rapports. Elle a également participé aux soins des résidents.



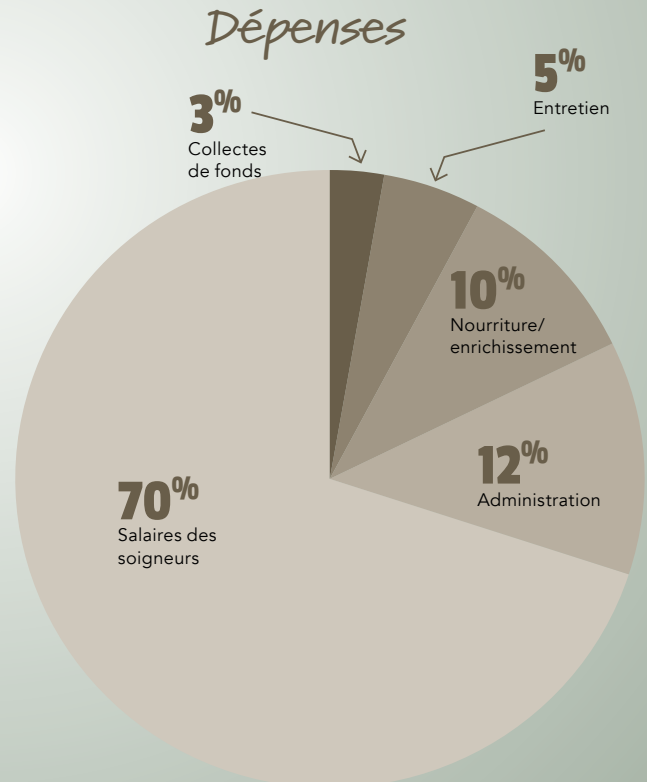
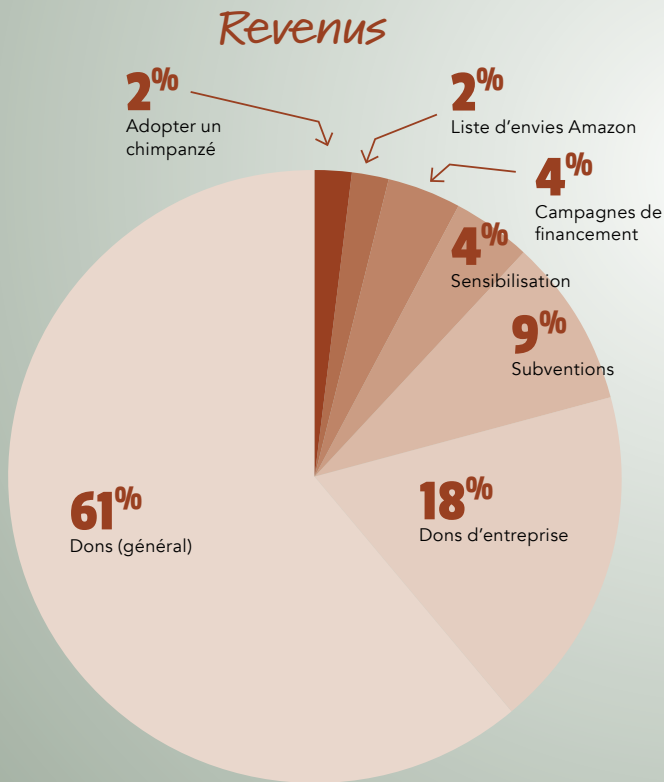
\*Le nouveau livre d'Anne McElroy, *Bewildered by Loss : Invisible and Forgotten Lives of Animals in the Face of our Indifference*, aborde l'incapacité des animaux à comprendre la perte de ce qui leur est cher : la famille, la liberté et la dignité. Fauna reçoit un don pour chaque livre acheté sur notre site Web.

# Catégories de dépenses

Notre nombre de donateurs mensuels a augmenté cette année. Cet engagement mensuel nous permet d'assurer la sécurité de nos résidents. Merci d'envisager de faire un don mensuel à Fauna!

La plus grande partie de nos dons provient de donateurs individuels comme vous! Merci pour votre générosité et votre soutien, nous ne pourrions y arriver sans vous. L'équipe de

Fauna était quelque peu inquiète au début de l'année, car nous savions que l'attention de tout le monde serait tournée vers la COVID. Nous avons toutefois rapidement réalisé que vous nous avez gardés dans vos pensées et dans votre cœur, et que nous faisons toujours partie de votre communauté de don. Merci énormément, « pant hoots » et gratitude infinie pour votre grande générosité!



## Campagnes de financement

- Le programme Adopter un chimpanzé permet à nos donateurs d'adopter symboliquement un chimpanzé. Cette année, le programme a permis d'amasser 13 079,50 \$.
- L'initiative Giving Day for Apes (jour de dons pour les grands singes) est un événement organisé par l'Arcus Foundation et la Global Federation of Animal Sanctuaries (fédération mondiale des sanctuaires d'animaux) qui a eu lieu le 13 octobre 2020. La campagne se déroule en ligne et les profits sont remis à des sanctuaires de primates non humains des quatre coins du globe. Nous avons reçu 8 504,60 \$.
- Le Grand défi caritatif canadien s'est déroulé au mois de juin. Dans le cadre de cette campagne, chaque don effectué par le biais de CanaDon nous octroie une chance de remporter un concours et des fonds supplémentaires. Nous avons récolté 2 379 \$.
- La campagne Mardi je donne est une journée de don qui a lieu après les périodes de rabais associées à l'Action de grâce américaine, au vendredi fou et au cyberlundi. Cette année,

l'événement a permis d'amasser 4 132 \$.

- Le Giving Tuesday Now est une journée ponctuelle de dons jumelés qui a eu lieu le 5 mai 2020 et nous a permis de récolter 6 424,03 \$.
- La campagne de financement Apes4Apes a récolté 200 \$.
- Notre donatrice Mara Scomparin tricote des couvre-théières qui sont vendus dans une boutique de thé en Ontario. Les profits de la vente sont remis à Fauna.
- Nous avons également mené des campagnes afin de récolter des fonds pour des objets précis :
  - » Enrichissement : 2 422 \$
  - » Génératrice : 200 \$
  - » Campagne spéciale liée à la COVID : 507 \$

*« En cas de crise, de doute ou de confusion, prenez la voie la plus noble – la voie de la compassion, du courage, de la compréhension et de l'amour. »*

—Amit Ray, *Nonviolence: The Transforming Power*

# Subventions et dons d'entreprise

Fauna reçoit des subventions de la part de fondations et d'organismes de bienfaisance. Ces fonds sont affectés à des projets particuliers et à nos dépenses générales d'exploitation. Certains de ces dons sont monétaires, alors que d'autres sont en nature. L'équipe de Fauna est extrêmement reconnaissante pour toutes ces contributions.

- SPCA International : 3 000 \$ US
- De Main de Maître PSAB : 1 000 \$
- Friends of Washoe (dépenses liées aux soigneurs) : 33 000 \$ US
- Eco Canada (subvention pour la rémunération de stage) : 3 500 \$
- Les jus Dose ont donné des jus pressés à froid d'une valeur de 5 040 \$
- Simple Green a donné une variété de produits de nettoyage à plusieurs reprises au cours de l'année.
- IGA nous a offert gratuitement l'assemblage et la livraison des commandes, pour une valeur de 364 \$.
- J&G, où nous achetons la plupart de nos fruits et légumes, nous a offert un rabais total de 2 603 \$.
- LaSalle Canvas nous a fait un don de cordes d'une valeur de 690 \$.

- La boutique Tea Lounge, située à London, Ontario, a récolté 1 000 \$ dans le cadre d'un tirage de couvre-théières à l'effigie de Bernie Sanders.
- Cette année, la Fondation Fauna a reçu des subventions des fondations suivantes : Fondation David et Dominique, Buckmaster Foundation, fiducie caritative de la famille Shuler.
- Certaines entreprises offrent un programme de jumelage de dons et versent un montant équivalent aux dons en argent ou en temps de leurs employés. Cette année, nous avons reçu des dons de Hershey et de la Banque Royale du Canada.
- MARS Canada a fait un don de gâteries et de nourriture pour chats.
- La banque alimentaire Aux sources du bassin de Chambly nous a donné de la nourriture à plusieurs reprises au début de la pandémie.
- Lush a fait un don de produits hydratants pour aider les soigneurs, qui avaient les mains et le visage irrités à cause des lavages de mains fréquents et du port continu du masque.

## Façons créatives de contribuer



Nous souhaitons mettre en lumière ces magnifiques illustrations réalisées par une talentueuse donatrice, Lois Weinkauff.



*A Home Away from Home* raconte les histoires véritables d'animaux qui vivent dans divers sanctuaires de l'Amérique du Nord. Un des chapitres a été écrit par notre directrice, Gloria Grow, sur notre défunt Toby.

*« Un vrai artiste n'est pas inspiré, mais celui qui inspire les autres. »*

—Salvador Dali

PUBLICATION FACEBOOK LA PLUS  
AIMÉE : 28 août 2020 (726 « J'aime »  
et réactions)

Anniversaire de l'arrivée de Tatu et Loulis



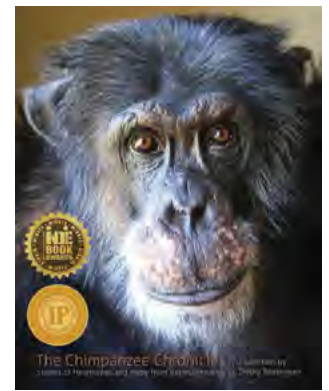
PUBLICATION INSTAGRAM LA PLUS  
AIMÉE : 16 octobre 2020 (925 « J'aime »  
et réactions)

Rachel déguste des légumes cuits (vidéo)



## Médias

The Chimpanzee Chronicles, un livre très attendu édité par Deborah Rosenbaum, a été publié cette année. Le premier chapitre raconte l'histoire de la rencontre de Gloria Grow avec Jeannie. On y trouve également plusieurs chapitres contenant des récits de LEMSIP. D'autres chapitres portent sur Tatu et Loulis, ainsi que sur les autres chimpanzés de leur famille. Ce livre suscitera assurément votre intérêt!



## Site Web

Le site Web continue de connaître une grande activité. Nous poursuivons nos efforts pour le traduire vers le français et plusieurs pages sont déjà offertes dans les deux langues. Nos bénévoles ont été d'une grande aide pour ce projet! Davantage d'articles sont maintenant en vente dans notre boutique, notamment des cahiers de notes et des livres. Nous avons ajouté des vidéos dans notre section de ressources, notamment une vidéo sur les comportements des chimpanzés et un documentaire sur la langue des signes chez les chimpanzés.

## Facebook et Instagram

Cette année, nous avons créé une équipe de médias sociaux composée de soigneurs et de soigneuses. Pendant leurs journées de travail avec les chimpanzés, ils peuvent facilement prendre des vidéos et des photos des résidents et ainsi créer du contenu fantastique. La plupart de nos publications comprennent des vidéos. Nous avons publié plusieurs séries spéciales, comme le Résident du mois, les 12 jours de Noël, la Journée internationale des animaux de ferme, la Journée internationale des chimpanzés, qui comprenait des faits fascinants sur les chimpanzés, et une série de présentations des membres de l'équipe de soins.

## Bulletin électronique

Nous envoyons régulièrement des nouvelles aux personnes inscrites à notre bulletin électronique. Il s'agit d'un des moyens les plus simples pour nos supporteurs de rester au fait de la vie de nos résidents. Inscrivez-vous sur notre site Web (au bas de la page) ou en vous rendant à l'adresse suivante : <https://faunafoundation.org/email>. Cette année, nous avons lancé « Qu'est-ce qui mijote dans la maison des chimpanzés? », une série de communications comprenant notamment des recettes véganes concoctées par notre chef, Trevor, ainsi que des nouvelles sur ce qui se passe à Fauna.

## Promotion et défense des droits

La Fondation Fauna applaudit la présentation par le sénateur Murray Sinclair de la Loi Jane Goodall, qui vise à protéger les grands singes, les éléphants et les autres animaux non domestiqués qui vivent en captivité, et à interdire l'importation d'ivoire au Canada.

Nous avons co-signé des recommandations sur les soins aux animaux formulées au Conseil canadien de protection des animaux.

## Blogue

Notre blogue est très actif; nous y avons publié 28 billets en 2020! Notre équipe de médias sociaux a généré du contenu directement depuis la maison des chimpanzés. Un article a été écrit par notre stagiaire Emily Collins, et nous avons publié des mises à jour trimestrielles sur l'aire de conservation. On y trouve entre autres des images d'une caméra nocturne installée dans un piège photo ainsi qu'un billet portant sur les poissons observés dans la rivière! Voici un de nos billets de blogue.

# Article de blogue : Une journée dans la cuisine de Fauna

## UNE JOURNÉE DANS LA CUISINE DE FAUNA

Très souvent, les gens se questionnent sur l'alimentation de nos résidents. Tout le monde le sait, la nourriture est une source de réconfort! Ici, à Fauna, nous nous assurons d'offrir une diversité alimentaire à tous nos résidents selon leurs préférences et, bien sûr, leur diète. Dans ce blog, nous allons vous présenter les menus quotidiens servis à nos résidents.

### Préparer les repas dans la cuisine de Fauna

Dès notre arrivée le matin, nous devons préparer les collations et repas de la journée. La première chose que nous servons aux résidents est leurs médicaments accompagnés d'un bol de gruau (la saveur change plusieurs fois par semaine selon les humeurs du chef!). Binky « Food grunt » lorsqu'il voit son petit déjeuner arriver.

Ensuite, nous préparons un gros chaudron de thé ou de tisane qui sera servi à volonté aux résidents tout au long de la journée. Merci à tous pour les dons de thés, les quantités sont maintenant suffisantes pour un bon moment!

Un breuvage est créé chaque matin. Par exemple : chocolat chaud, chaï latte, lait doré (lait végétal, curcuma, miel, cannelle) ou tout simplement un jus de fruits frais. Ce breuvage est servi en milieu de matinée pour chacun des résidents. Rachel, Maya et Sue Ellen les adorent. Maya adore les tisanes

### Quelque chose sur le chariot vous intéresse?

En avant-midi, pendant que les chambres privées sont nettoyées, un membre de l'équipe prépare les chariots de légumes frais pour chaque groupe. Sur ces chariots, nous retrouvons majoritairement des légumes verts. Regis adore l'arrivée des chariots. Il s'empresse toujours de prendre laitue, tomates et poivrons! Ces chariots sont réapprovisionnés tout au long de la journée. Donc, les résidents peuvent venir se servir quand bon leur semble.

### Un « Bronx cheers » pour le dîner

Le dîner est préparé par notre Chef Trevor. Ce repas est toujours composé d'une protéine (tofu, légumineuses) ainsi qu'un accompagnement de grains (riz, quinoa, etc.). Les résidents raffolent de leur dîner et en redemandent souvent un deuxième bol!

### Chef Trevor

Chaque jour, en après-midi, nous préparons une variété de légumes cuits. Qu'ils soient grillés au four, en sauces ou en purées, les résidents en raffolent! Rachel vient souvent en redemander et, s'il s'agit d'oignons rôtis, nous allons définitivement entendre Binky « Bronx cheers » pour nous dire qu'il en veut davantage.

### Légumes grillés

La fin de la journée approche et les résidents commencent tranquillement à se préparer pour la nuit. Les chariots sont remplis à nouveau, mais cette fois, il s'agit de légumes racines tels que carottes, navets, patates, oignons.

### Les fameux « Supper bags »

Avant de terminer la journée, les soignants distribuent les fameux



### Regis

« Supper bags ». Il s'agit d'un sac à lunch individuel que les résidents sont impatients de recevoir. Leur sac contient toujours un choix de fruits, de légumes, de noix. Les sacs sont différents pour chacun en fonction de leurs préférences et de leur diète. Les sacs sont aussi accompagnés d'un délicieux smoothie fraîchement préparé!

Lorsqu'ils ont reçu leur sac, ils s'empressent de découvrir ce qu'il y a à l'intérieur. Ensuite, ils ont le ventre bien rempli et sont enfin prêts à installer leur nid pour la nuit!

### La nourriture coûte

Comme vous vous en doutez, la nourriture est l'une des plus grosses dépenses ici à Fauna. Mensuellement, la nourriture coûte environ 6 500 \$, soit 78 000 \$ par année. C'est grâce à vos dons que nous sommes en mesure d'offrir une si grande variété de nourriture à nos résidents et nous en sommes très reconnaissants.

## Pour les chefs à domicile : livre de recettes de Fauna

Vous aimeriez connaître le repas préféré de Regis, ou les aliments favoris de Maya? Vous trouverez toutes les réponses à vos questions dans le premier livre de recettes de Fauna, The Fauna Foundation Cookbook. Découvrez votre prochain plat préféré parmi cette sélection de plus de 40 recettes véganes! Être friand de sucrerie? Cookies, Cakes & Cupcakes est le dernier livre de cuisine de Fauna. Il rassemble une collection de recettes toutes plus savoureuses les unes que les autres, créées par de talentueux auteurs et blogueurs. Vous souhaitez apprendre comment concocter de délicieuses gâteries véganes qui feront le bonheur de tous et que vos proches vous demanderont de préparer encore et encore? C'est le livre qu'il vous faut! (Veuillez noter que ces livres sont uniquement offerts en anglais.)

Tous les profits de nos livres servent à nourrir les résidents de Fauna. Choisissez-en un pour vous et un pour un ami. Ils font un excellent cadeau pour toutes les occasions!





Toutes les photos © Justin Taus

## Aire de conservation

### Rapport sur le programme d'arboriculture en 2020

PAR KEN MCAUSLAN

Après avoir passé 5 ans à consacrer mes efforts exclusivement aux arbres de Fauna, je crois que le moment est venu de faire un bilan des principaux développements des dernières années.

Au printemps 2016, Gloria et Richard m'ont confié le mandat de passer mes 3 jours par semaine à travailler uniquement sur les arbres du sanctuaire. J'ai donc entrepris un magnifique périple. La première étape fut de réaliser un inventaire des arbres indigènes déjà présents sur le territoire de Fauna, particulièrement dans les aires boisées qui sont désignées depuis 2004 sous le nom de « réserve naturelle du Ruisseau-Robert »; j'ai été stupéfait par mes découvertes. Nous avons plusieurs grandes zones boisées composées presque exclusivement de caryers ovales et de caryers cordiformes matures, les deux seules essences de caryers qu'on retrouve au Québec. Les deux espèces sont difficiles à trouver dans l'ensemble de la province, en raison de coupes abusives effectuées il y a plusieurs décennies. Heureusement, la réserve les protégera à perpétuité. Par ailleurs, nous avons également

des tilleuls d'Amérique, des cerisiers tardifs, des chênes à gros fruits, des chênes bicolores (rares au Québec), des noyers cendrés, des hêtres à grandes feuilles et des chênes rouges, ainsi que les deux plus grands chênes blancs du Québec (selon des experts du gouvernement).

Au départ, j'avais quelques objectifs en tête. Le premier était d'essayer de préserver et de faire pousser des essences indigènes et exotiques, soit rares ou menacées, et adaptées à nos conditions. Le second était de nous réapproprier des terres agricoles et d'améliorer le processus de succession naturelle en plantant des espèces indigènes achetées à l'échelle locale et que nous avons fait pousser à partir de graines. Enfin, j'étais d'avis que l'éducation était primordiale. À cet effet, nous avons consacré un champ d'environ 5 acres au développement d'un boisé de noyers noirs, entouré de plusieurs petits arboretums comprenant de nombreuses espèces exotiques. Chacun de ces arboretums est unique et a sa propre histoire. À ce jour, nous avons planté plus de 1 200 arbres, dont plus de 90 % ont



été cultivés sur place à partir de graines. Actuellement, on dénombre un total de 160 essences d'arbres sur la propriété, dont 100 espèces exotiques. Une liste complète, que nous mettons constamment à jour, se trouve sur notre site Web.

Nous avons fait pousser plus de trois douzaines de pins rigides, l'espèce de conifère la plus rare au Canada et l'arbre le plus rare au Québec, que nous nous sommes procuré dans la vallée de Châteauguay. Nous essayons de contrer les effets dévastateurs d'une infestation de champignons s'attaquant au noyer cendré, la seule essence de noyer au Québec, en effectuant un croisement avec le noyer asiatique, dont la résistance aux champignons est transmise à l'hybride qui en résulte. Nous avons planté des frênes bleus de l'Ontario en réponse à la destruction du frêne indigène du Québec par l'agrile du frêne. De plus, une fois par an au cours des cinq dernières années, nous avons traité (et donc sauvé) des frênes rouges situés dans nos aires principales de travail, dont 15 sur les îlots des chimpanzés. Il s'agit d'une mesure coûteuse, mais nécessaire pour préserver la beauté naturelle de Fauna. Enfin, pour pallier les dommages continus à nos ormes indigènes par la maladie hollandaise de l'orme, nous plantons des ormes de Chine que nous avons fait pousser ici même, à Fauna. Cette espèce constitue une solution alternative magnifique et robuste, en plus d'être résistante à la maladie.

Il y a plusieurs années, nous avons planté des arbres cultivés à partir de graines sur le côté nord de la rue Bellerive. Ces arbres sont arrivés à maturité, au point où ils produisent eux-mêmes des graines, source de la prochaine génération. Par ailleurs, certains des arbres exotiques qui poussent dans les arboretums, même s'ils sont encore très jeunes, produisent eux aussi des graines; nous sommes donc en quelque sorte en train de devenir notre propre producteur de semences! La reproduction par graines est ma méthode favorite de propagation (par opposition au clonage ou au greffage), puisque

chaque plant est un être individuel qui possède ses propres caractéristiques uniques, favorisant ainsi la biodiversité. De plus, le fait d'acquérir des espèces indigènes dans la région et de sélectionner les variétés les plus résistantes des essences exotiques permet de veiller à ce que nos arbres tolèrent bien nos conditions climatiques et environnementales. Nous continuons de nous procurer de nouvelles espèces exotiques, notamment certaines issues de climats plus chauds (nous misons sur les changements climatiques). Dans le contexte de nos efforts continus en matière d'éducation, nous identifions le plus grand nombre d'arbres possible en y attachant des étiquettes où figurent les renseignements pertinents.

**APPEL À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES!** Nous avons actuellement de nombreux pots contenant de jeunes érables de Pennsylvanie et ostryers de Virginie, deux espèces indigènes de petite taille qu'on retrouve dans le sous-bois, que nous prévoyons utiliser pour combler des ouvertures causées par la perte de nos frênes décimés. Malheureusement, la pandémie de COVID-19 a compliqué la situation. En effet, nous avons besoin de bénévoles pour l'étape de plantation, et le programme de bénévolat a été suspendu pour la plus grande partie de l'année qui vient de s'écouler. Une fois que la vie aura repris son cours (ça s'en vient!), nous aimerions beaucoup recommencer les activités. Nous aurons donc besoin de l'aide de tous ceux et celles qui sont prêts à creuser des trous tout en apprenant — c'est de cette manière que notre merveilleux champ de noyers noirs a vu le jour.

Enfin, j'aimerais prendre le temps de remercier Gloria et Richard, qui m'ont offert un soutien inconditionnel et ont appuyé tous mes efforts au fil des ans. Je souhaite aussi exprimer ma gratitude à ma collègue et amie, Dr Mary Lee Jensvold, dont les aptitudes organisationnelles combinées à son professionnalisme incomparable nous font si bien paraître.



Goglu des prés

## Nouvelles sur la réserve naturelle du Ruisseau-Robert

PAR JUSTIN TAUS

À la réserve naturelle du Ruisseau-Robert, l'année 2020 a certes été inhabituelle, mais elle a également été productive. En raison de la pandémie de COVID-19, nous avons malheureusement dû annuler nos activités d'observation d'oiseaux ainsi que d'autres initiatives de recherche que nous avions planifiées pour l'année. Toutefois, ces annulations nous ont permis de passer plus de temps sur le terrain afin de poursuivre notre relevé des espèces, ce qui a mené à des découvertes intéressantes.

De nombreuses espèces ont été observées pour la première fois en 2020, ce qui a fait passer notre nombre total d'espèces à 140! Ces nouvelles espèces sont la dinde sauvage, le grand harle, la mésange bicolore, la chouette rayée, la crécerelle d'Amérique, le viréo à gorge jaune, l'érisma rousse, la sterne pierregarin, le bihoreau gris, la bécasse d'Amérique, le grèbe à bec bigarré, la buse pattue, la pie-grièche grise, le sizerin flammé, le faucon émerillon, le canard siffleur d'Amérique et le canard pilet.

Plusieurs de ces observations soulignent le rôle important de notre réserve pour les oiseaux migratoires, puisque certaines de ces espèces, comme le sizerin flammé et la pie-grièche grise, se reproduisent aux limites nordiques de la forêt boréale, même en Arctique. Nous avons également été ravis de

découvrir que certaines espèces avaient fait leur nid dans la réserve pour la première fois, notamment le canard branchu, le harle couronné, le pluvier kildir et le chevalier grivelé.

Au printemps, nous avons terminé la construction de la cache d'observation du goglu des prés, qui nous permet d'observer de manière discrète et non invasive ces oiseaux chanteurs menacés pendant l'ensemble de leur cycle de reproduction. Nos nichoirs ont encore une fois été utilisés principalement par des hirondelles bicolores, mais également par d'autres espèces comme la sittelle à poitrine blanche, la mésange à tête noire et le troglodyte familial.

D'autres espèces d'animaux ont aussi été observées dans la réserve, notamment la tortue des bois, une espèce menacée selon le Registre des espèces en péril, ainsi que le brochet crocodile et le chevalier rouge, une espèce indigène de poisson qui fraye dans la réserve, comme nous l'avons constaté.

Nous sommes enthousiastes à l'idée de continuer notre relevé des espèces en 2021, et avons confiance que d'autres découvertes intéressantes nous attendent au fur et à mesure que nous continuons d'explorer, de gérer et de protéger les précieux habitats qui composent la réserve naturelle du Ruisseau-Robert.



Renard roux



Colibri à gorge rubis



Chevalier rouge (frais)



Pie-grièche grise



Cerf de Virginie



Raton-laveur



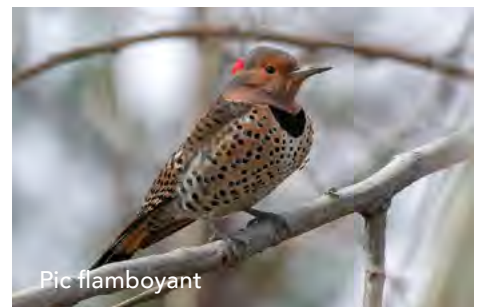
Couleuvre rayée



Grand héron



Bec-croisé bifascié



Pic flamboyant



Sue Ellen



Rachel



Chance



Maya

*« Si avoir une âme signifie avoir la capacité de ressentir de l'amour, de la loyauté et de la gratitude, les animaux sont en meilleure posture que les humains. »*

—James Herriot



Tatu



Binky



Regis



Loulis

# Dons en l'honneur de

Donateur	En l'honneur de
Sheila Arkin	Thank you for your wonderful work. In honour of Julie Streit
Beverly Auerbach	In honour of Lisa Carioto.
Betia Ball	Happy Birthday Binky
Carole Bamford	In honour of Colleen Carter
Martha Barton	Donation for Anna Barton on behalf of Martha.
Jason Bensimhon	In honour of Rachel and Karl
Kathy Bocsi	In honour of Nancy Brock
Hélène Bombardier	In honour of Sue Ellen
Sara (Sally) Brienzo	In honour of Pluto
Lisa Brooks	Pluto
Martina Brown	In honour of Colleen Woelfle
Grant Buckler	In honour of Janet Burgess
Ann Campoll	Pluto Living
Debra Casperd	In honour of Lily
Jennifer Chapman	In honour of Nancie Wight and Pluto!
Jaime Ciere	In honour of Ethan Wilson
Rosalinda Colchero	Bonne fete Marie-Eve Bedard et Stoni Korb
Jean-Pierrs Corbeil	Elisabeth Schlittler
Jane Davies	In honour of Pluto and his mom, NJ Wight
Chad Day	In honour of Pluto Living
Julia and Lloyd Delude	In honour of Lloyd Delude
Dilys Denning	In honour of Kathryn Denning
Melissa Donaldson	In honour of Pluto Living
Lynne Dryla	In honour of NJ Wight
Michael Enright	In honour of Binky (Pluto Living)
Jennifer Fagert	Pluto Living
Patrizia Fanzone	In honour Sue
Laurel Fenton	Pluto
Francoise Fontaine	For Binky
Donna Ford	Pluto Living Post
Glenn Gardner	To the dedicated staff at Fauna and it's Founder
Susan Griffin	Nancy Wight and Pluto
Judith Hannon-Henning	In honour of Sue Ellen on her birthday.
Judith Hannon-Henning	In honour of Joker
Judith Hannon-Henning	In honour of Chance on her birthday.
Judith Hannon-Henning	In honour of Rachel, Happy Birthday!
Keeghan Harrison Rouleau	Brooklyn Proulx
Carolyn Hedmann Cohen	Daughter Naomi's birthday
Dixie Lorena Hodges	In honour of ALL the residents
Sarah Holmes	Pluto!
Belle Horwitz	In honour of Maureen McAllister's birthday for Tatu
Bev Juno	For Binky
Judy Kemp	In honour of Rachel's Birthday.
Margaret Kennedy	Gloria and All the Wonderful Careers at Fauna
Margaret Kennedy	All the Wonderful People At Fauna Who Care So Much.
Rosemary J Kennedy	To Pluto the Schnauzer's "Mum"
Maty Kiser	Pluto and his mom
Marcee Knezevich	In honour of my olf friends from CHCI
Diane Koziol	Binky's Birthday! Pluto Living
Leslie Kunick	Pluto Living and Ms. Wight
Jean-Francois Laverdiere	In honour of Colette Giroux This gift is for Chance, my birthday buddy! I'm sure she will share it toward the care of all her friends at Fauna. Hugs and Birthday Wishes, Chance.
Geraldine Lukos	Pluto Living post
Melissa Macgowan	In honour of Christine McLauchlan
Brett Macpherson	In honour of Pluto Living
Sylvia Mannette	In honour of Carol Marx
David Marx	In honour of Tatu and Loulis
Maureen McAllister	In honour of Maya
Terrye Masson	In honour of Alena McGuire
Anonymous	For Binky donated for the love that Pluto has been sharing with the world.
Beverly Mezouri	In honour of Sarah Mikkelsen
Sarah and Mark Mikkelsen	In honour of Binky for Pluto Living post
Barbara Monita	In honour of Sarah Mikkelsen
Lisa Moreno	In honour of all those who lost their lives to Covid-19
Judith Moroz	In honour of Nina Harrison
Lisa Moses	Pluto Living
Gail Neale	In honour of Katherine Howitt
George Nicholl	Tatu and Loulis
Betty Jean Putnam	In honour of Rachel Lui
Meghan Reusing	In honour of All the Fauna Staff
Valerie Rolfe	Pluto living
Cinda Rossi	In honour of Lisa Schade
Ted Schade	In honour of Nancie and Pluto
Pamela Scholten	In honour of Alena McGuire
David Sellers	In honour of Washoe, Moja, Pili, Dar, Tatu and Loulis for all their contributions to scientific discovery.
Heidi Shaw	Pluto Living
Laura Shewmon	In honour of Nancie Wight (and Pluto, Of Course).
Emily Skoler	In honour of Natasha Chetty
Lori Smehoff	In honour of Pluto and Nancie
Linda Smith	

Donateur	En l'honneur de
Lesley Stark	A birthday donation in honour of NJ Wight and her pup Pluto
Anne Townsend	In honour of Nancie and Pluto.
Sandi Trillo	In honour of Mary Trillo
Cynthia Van Den Broek	In Honour of Rachel's Birthday
Bonnie Velcich	PlutoLiving
Vicky Lynn Verville	In honour of Heather Bradley
Sharon Wall	In honour of Janet & Greg
Sharron Wall	for Janet Barkhouse
Sherry Walton	Pluto and mom
Lynn Wenman	For Rachel the resident of the month
Jean Whitt	In honour of Pluto Living
Molly Wirth	I honour of Project Washoe

# Dons à la mémoire de

Donateur	En mémoire de
Anonymous	In memory of sweet Jethro
Sherrri Armet	Jethro
Pierre Bertrand	In memoire of Johanne Bertrand
Gary Blair	Dedicated to Jethro
Patricia Boyle	In memory of Michel
Martina Brown	Jethro
Melinda Cape	In memory of beautiful Tom
Debra Casperd	In memory of Lily
Debra Casperd	In memory of Eugene
Kathleen Corby	In memory of To Handsome Jethro and the best happy smiling play face in the world. May he live on in our hearts so we can bask in his joy forever.
Martha Cronyn	In memory of my beloved best friend, Giulio Michela
Nicolas Daigle	In memory of George Daigle
Jennifer Dempsey	In memory of Eugene
Derek Donelle	Jethro
Natalie Forman	In memory of Diane Lamothe
Tamie Fulford	In memory of dear Theo
Brigitte Gal	En memoire de mes deux garçons (Zi et Cashew), residents du cmetiere de la Fondation Fauna.
Jutta Greiffenberg	In memory of Jethro
Eileen Hennessy	In memory of Jethro
Judith Henning	Jethro and Katrina
Katherine Howitt Muysson	In memory of Blackie
Katherine Howitt Muysson	In memory of Winifred Howitt
Lindsay Johnson	All Souls We Have Lost In 2020
Ben and Elaine Kashani	For my Next of Kin and in memory of beautiful animals we have had in our lives and lost. They made our life not only better, but Bigger.
Margaret Kennedy	In memory of Pumpkin
Margaret Kennedy	In memory of Katrina and Jethro
Joy Killen	Katrina and Jethro
Patricia Kirkpatrick	In memory of Irena Kirkpatrick
Maryanne Kneif	Jethro
Denise Larsen	Jethro
Julie Leadbetter	In memory of Zachary Loftus
Catherine Mackenzie	Roderick J. Mackenzie
Jessica Mas	In memory of Jethro, Spock and Toby
Dorie-Ellen Maville	In memory of her brother Robin (Dec 30, 2017)
Dorie-Ellen Maville	In memory of Robin Scott
Leonard S. Molczadski	In memory of Norman Taylor
Marie-Claude Monette	Jethro
Jane Nakamura	In memory of Diane Wani
Elena Nebusova	In Memory of Bella
Elena Nebusova	Dedicated to Jethro
Deanna Parkes	In memory of Deborah Styger
Olivia Parkes	Deborah Styger
Anne Pelletier	Jethro
Linda Prevost	Stering
Judith Roberts	In memory of Katrina
Judith Roberts	Jethro
Jocelyne Robichaud	In memory of her beloved Bengal cat Amber who passed away at age 14.
Jocelyne Robichaud	In memory of Jethro.
Robin Runciman	In memory of Jeanette Runciman
Carol Sales	In memory of Jane Y. Lavallee
Carol Sales	In memory of Jane Yvonne Lavallee.
Mara Scomparin	Jethro
Colleen Sharman Devine	In loving memory of her beloved cat, Sammy.
Sharon Sommerville	In memory of Katrina
Denise Tanguay	In memory of Jethro
Jean-Marie Tardif	En memoire de Sylvain Boivin, mon mari
Sylvie Toupin	Rafaela Shir Shalev
Nancy Trudeau	In memory of Baboo
Shoya Wells	In memory of Shirlee Gordon
Lynn Wenman	In memory of Jethro
Andrew Westoll	In memory of Tom
Louise Wills	In memory of Jethro
Brea Woodhouse	In memory of Funny funny Dar. In memory of To Handsome Jethro and the best happy smiling play face in the world. May he live on in our hearts so we can bask in his joy forever.
Drogheda Woods	In memory of Christine Bernier
Maureen Zsadyani	In memory of Maureen Zsadyani

# Donateurs 2020

Denise Abramovitz

Janet Adair

Rita Ahti

Arlene Aish

Petra Alince

Louise Allard

Betsy Allen

Samantha Almeida

Felipe Almeida

Amazon Smile

Judi Ameliorette

Karim Amersi

Ron Anderson

Anne Anderson

Linda Andrejek

Barbara Andrews

Tanya Angelo

Michael Angers

Joan Antal

Evelyn Antypowich

Christine Ares

Sheila Arkin

Sherri Armet

Louise and Wayne

Arnott

Robert and Maria Arnott

Julia Aronov

Valerie Arsenault

Carol Arthur

Moira & Roger Ashby

Kathryn Ashkenazy

Cooper

Franck Aubry

Beverly Auerbach

Dominique Auger

Aux Sources du Bassin

de Chambly

Elizabeth Baird

Andrea K. Balsara

Carole Bamford

Joanne Banfield

Linda Bangay

Kathleen Banger

Russell Banks

Dineen Baran

Rachel Barber

Kelly Barber

Stacey Barbetta

Lesley Barnett

Hélène Barrette

Teresa Barth

Gillian Bartlett

Martha Barton

Maria Baruffaldi

Shad Bassett

Sharon Bauer

Diana Baxter

Blayne Beacham

Jacques Beaudoin

Scott and Suzy Beeler

Lydia Beitelman

Manon Bélanger

Miguely Bélanger

Randy Belham

Lara-Michelle Bellemare

Kim Bellely

Anne-Marie Benard

Maryse Benoit

Jason Bensimhon

Merrilee Bergeron

Cecile Bergeron

Ryan Bergey

Pierre Bertrand

Verena Besso

Lynn Bessoudo

Isabelle Bezeau

Kelly Biggs

Barbara Birkett

Susan Bishop

Mirja Bishop

Deborah Bishop

Margaret Black

Gary Blair

Peggy Blair

Elizabeth (Buzzy) Blair

Mitchell

Brenda Blaquiere

Monika Blewett

Teresa Blommaert

Jordane Blouin

Maureen Boag

Kathy Bocsi

Andrée Boilard

Linda Bolen

Helene Bombardier

Marie-Pierre Bonin

Céline Bonneau

Rosa Borisova

Rino Bouchard

Catherine Boucher

Johanne Bouffard

Yasmine Boumati

Julie Bourassa

Gaston Bourassa

Mathieu Bourassa

Nicole Bourbonnais

Diane Bourdeau

Nadia Bowen

Patricia Boyle

Bonnie Bradbury

Johnstone

Karen Bradford

Amanda and Jim

Bradley

Carolyn Bradner

Brad Braufman

Diane Brault

Nancy Brault

Alice Braybrooke

Lacey Brazeau

Suzanne Brennan

Carole Brennan

Jared Brenner

Corinna Brenner

Tracey Bresee

Joan Brewster

Sara (Sally) Brienza

Riley Briggs

Marion Britnell

Jane Brockway

Lisa Brooks

Cindy Brown

William Brown

Stephanie Brown

Martina Brown

Theresa Brownell

Scott Bruce

Maxime Brunet

Sue Buck

Grant Buckler

Janet Burgess

Louise Burke

Hans Burkhand

Jane Burnside

Vera Burt

Donna Burwood

CAF (Charities Aid

Foundation of Canada)

Louise Cahsens

Caldwell and Company

Ron Caley

Irene Cameron

Julie Cameron

Jacqueline Campbell

Ann Campoll

Canevas La Salle

Melinda Cape

Ronald and Jeanette

Capotorto

Suzanne Carioto

Elaine Caron

Noemie Caron

Marcelle Caron

Diane Caron

Bruce Carter

Nathalie Casista

Veronika Caslavsky

Debra Casperd

Centraide du Grand

Montreal

Hans Chamberland

Alex Champagne

Deb Charchuk

Anne Charland

Lucie Charron

Richard Chartier

Yamina Chekroun

Anne Chenier

Brigitte Chenier

L.Dale Chisholm

May Chow

Grace Chow

Jaime Ciere

Phyllis Clarke

Paulette Claus

Cathy Cleary

Christiane Clement

J. Andrew Coburn

Louise Coderre

Amy Cohen

Rosalinda Colchero

Heather Collins

Iain Colquhoun

Christina Conroy

Maria Conte

Melissa Conway

Diane Cook

Cool East Market

Suzanne Cooper

Jean-Pierre Corbeil

Kathleen Corby

Anne Cornwall

Myriam Corriveau

Isabel Costa

Marilyn Court

Josée Courtemanche

Pierre Cousineau

Covoy Supply Ltd.

Julie Cowell

Karin Cox

Matthew Coyne

Riley Craig

Marjorie Cramer

Kimberly Crawford

Martha Cronyn

Mary Cudney

Leticia Cuenca

Andrew Cuk

Brigitte Cummings

Patricia Currie

Yvette D'Amour

Jo-Anne D'Aoust

Vivien Dagher

Nicolas Daigle

Nicole Daigle Frezza

Annie Daigneault

Manon Dalpé

Mégane Dandurand

Virginia Darrell

Darlene Daughen

Kathleen Davies

Jane Davies

Gwenda Davies

Deborah Davis

Catherine Dawson

Chad Day

Barbara Day

John De Martin

David De Oliveira

Marie-Josée De Serre

Nathalie Deault

Carole Deduk

Kathryn DeKoven

Julia and Lloyd Delude

Jennifer Dempsey

Dilys Denning

Kathryn Denning

Leona Denny

Brian Deptuck

Joanne Desbiens

Celine Desjardins

Manon Desjardins

Johanne Deslauriers

Carole Desormeaux

Jessica Desrochers

Jeffery and Laura

Devries

Matthew Devries

Talia Dezso

Marina Dib

Isabella Dricistofaro

Victoria Dimech

Vicky Dimech

Karlyn Dion

Dona Divodi

Arlin Dixon

Alain Dombrowski

Marycruz Dominguez

Melissa Donaldson

Derek Donelle

Willie Donelle

Sandra Doniat

Dose Juice

Luc Doucette

Jessica Doudre

Diane Doudre

Colleen Doyle

Danielle Doyon

Lisa Marie Drew

Rozlyn Druckman

Lynne Dryla

Violet Dubeau

Ruth Dubin

Philipp Duffy

Valerie Dumaine

Claudette Dumais

Nicole Dumoulin

Brenda Dunbar

Denielle Duncan

Julie Dunne

Nancy Duryea

Katie Dyck

Jennier Dzialoszynski

Myron Echenberg

Elery Eden

Sherry Edwards

Christina Eggarhos

Fred Elbl

Jane Ellet

Roxiane Engineer

(Alexander)

Michael Enright

Marvin Epstein

Kirsten Ernst

Angela Etwell

Lil Levy  
Willard and Nancy Lewis  
Chris Lewis  
Susette Liddle  
Richard Lipman  
Caroline Liptay  
Geoffrey Little  
Shuang Liu  
Helena Lobato  
David V. Lobb  
Jennifer Lobb  
Margaret Lock  
Adrien Lorion  
Elizabeth Loughney  
Eileen Love  
Tracy Low  
Sarah Luick  
Geraldine Lukos  
Denae Luxton  
Patricia and Richard Lynch  
Charity Macdonald-Trowbridge  
Bridget Macedonski  
Melissa Macgowan  
Katrina MacGregor  
Catherine Mackenzie  
Sarah Mackenzie  
June Macpherson  
Brett Macpherson  
Martha Macrae  
Marilyn Magyarosi  
Etienne Mailhot  
Deborah Malcolm  
Annabelle Malo  
Howard Mandelstam  
Sylvia Mannette  
Gianna Manzerolle  
Line Marcotte  
Antoine Marcoux  
Diane and Syd Marcus  
Carol Markiewicz  
Mars Petcare  
Walter Marshall  
Robin Marsicano  
Nathalie Martel  
Peter Martin  
Sophie Martinez  
David Marx  
Carol Marx  
Jessica Mas  
Lisa Mas  
Kathie Maser  
Terrye Masson  
Meegan Maultsaid  
Kathleen Mauro  
Dorie-Ellen Maville  
Donna Maxwell  
Debby Maxwell  
Nancy Mayfield  
Albert Mayfield  
Nicole Mayrand  
Maureen McAllister  
Ken and Dominique McAuslan  
Gwen McConkey  
Joan McCordick  
Tracy McDonald  
Ian McElroy  
Leslie McGale  
Amy and Shawn McGowen  
Alena McGuire  
Lynn McIntyre  
Diane and Wayne McKellar  
Heather McKellar  
Martin McKendry  
Patricia McLaughlin  
Sharon McMeekin  
Deborah McQuattie  
Michelle Mech  
Nancy Megna  
Gabrielle Menard

Caroline Mentha  
Metro Montreal Communications  
Letitia Meynell  
Beverley Mezouri  
Meaghan Michaud  
Audrey Michel  
Meryl Midler  
Sarah and Mark Mikkelsen  
Jenna Miles  
Carol Millar  
Arryn Mills  
Lindsay Milner  
Marie-Suk Miron  
Lawrence and Elaine Missenis  
Sally Mitchell  
Sue Mitchell  
Huguette Moisan  
Leonard S. Molczadski  
Marie-Claude Monette  
Barbara Monita  
Stephanie Ann Moran  
Lisa Moreno  
Mary Morgan  
Jeanne Morin  
Judith Moroz  
Marilyn Morton  
Lisa Moses  
Melanie Mowat  
Diane Mulcahy  
John and Susan Mulcahy  
Annette Muller  
Janice Munn  
Linda Munroe  
Christine Mutter  
Victoria Nadalin  
Penelope Nadeau  
Anderson  
Jane Nakamura  
Lisa and April Nash  
Sylvie Navarre  
Georgette Sylvie Navarre  
Gail Neale  
MS Nebout  
Elena Nebusova  
Maria-Teresa Necchi  
Tracey Neff  
Fay Neil  
Janice Neilson  
Lynn Nesslerallah  
Jennifer Neveu  
Susan Newell  
Kathryn Nicassio  
George Nicholl  
Dominik Noel  
Lorraine Norchet  
Stephanie Norrie  
Kaytlyn Nungesser  
Tim O'Connor  
Erin O'Sullivan  
Claire Ogden  
June Olson  
On Shore  
Foundation Inc.  
Tiberiu Oprita  
Christina Orjalo  
Miriam Ostendorf  
Kelly Ovans  
Jennifer Page  
Mario Pagliarulo  
Jacinthe Paille  
Catherine Palmer-Lister  
Demetrios and Johanne Papagelis  
Marie-Eve Paradis  
Pauline Parent  
Eric Parent  
Stephanie Parent  
Olivia Parkes  
Deanna Parkes  
Brenda Parks  
Donna Parozanin

Anna-Jean Parsneau  
Maria-Susana Pataro  
Sylvain Patenaude  
Suzanne Paterno  
Marion Paul  
Sheldon and Pamela Paulson  
Christos Pavlatos  
Mary-Jean Payeur  
Anmarie Pearson  
Dorothy Pecuch  
Monique Pelletier  
Anne Pelletier  
Lise Peloquin  
Julie Peltier  
Marion Pennell  
Richard Perin  
Nancy Perras  
Danielle Perrin  
Vanessa Petch  
Glynis Peters  
Marie-France Picard  
Jill Picard  
Marie-Eve Pichette  
Laurence Picot  
Eleonore Pilliat  
Diane Pinard  
Danielle Pirsch  
Genevieve Pisarski  
Lucy Pisko  
Alice Podolak  
Sarah Pomerleau  
Elizabeth Portman  
Morley and Liz Potash  
Chantal Pothier  
Mireille Poulin  
Jeannie Power  
Rinetta Pranger  
Karen Pratte  
Sylvain Prégent  
Linda Prevost  
Gerald Preziuso  
Ross Price  
Andrew Prior  
Sydnee Puritt  
Tiina Pussa  
Betty Jean Putnam  
Helena Pycior  
Leonard Quesnel  
Rob Quiles  
Laura Quinn  
Christine Raftopoulos  
Patti Ragan  
Karen Ram  
Shelley Rank  
Donald Rasmussen  
Alain Ratthe  
Catherine Raybould  
Nicholas Read  
Marlize Reedijk  
Arthur Lionel Reich  
Pat Reid  
Chantal Renaud  
Meghan Reusing  
Clairette Rheault  
Debra Ricci  
Dianne Ricci-Welbourn  
Emilie Rich  
Cailen Richardsen  
Marie-France Richer  
Ginette Richer  
Johanne Rioux  
Johannes  
Robbescheuten  
Judith Roberts  
James Robertson  
Laurie Robertson  
Elaine Robertson  
Bradley Robertson  
Genny Robic Brunet  
Jocelyne Robichaud  
Patricia Robinson  
Murray Robinson  
Felix Robitaille  
Sylvie Rodrigue

Margaret M. Roebuck  
Sabine Roehr  
Daniele Rohrbach  
Valerie Rolfe  
Sharyn Rose  
Betsy Rosenwald  
Wanda Ross  
Diane Ross  
Cinda Rossi  
Andrew Roth  
Harley Rothstein  
Philip Rouse  
Karoline Roy  
Louise Roy  
Robin Runciman  
Juan Manuel Ruz  
Martinez  
Jennifer and Paul Ryan  
Janet Ryding  
Lina Sakellaropoulos  
Ian Salathiel  
Nancy Salay  
Carol Sales  
Samijo  
Investments Inc.  
Catherine Sampson  
Pierre Samuel  
Joanne Sanscartier  
Jean-Yves Sanschagrín  
Athena Saridakis  
Leslie Sasaki  
Sophie Saulnier  
Marta Beatriz Sauma  
Fuguet  
Anne Saunders  
Katherine Sawdon  
Kalli Schaaf  
Lisa and Ted Schade  
Alice Scharf  
Hannah Schiff-Kearn  
Jane Schipper  
Walter Schlegl  
Elisabeth Schlittler  
Kathy Schneider  
Pamela Scholten  
Susan Schultz  
Cindy Schutzer  
Schwab Charitable  
Sheila Schwartz  
Mara Scomparin  
Angela Seaman  
Carolyn Seder  
Gilles Seguin  
Chantal Seguin  
Jennifer Seguin  
Marie-France Séguin  
David Sellers  
Karen R Sevack  
Amy Sevigny  
Catherine Shapero  
Colleen Sharman Devine  
Kathryn and Lionel Shaul  
Heidi and Wendy Shaw  
Pavel Shering  
Akash Shetty  
Laura Shewmon  
Nancy Sienkiewicz  
Martha and Chuck Sikaras  
Joan Silaco  
Louis Silcox  
Bonnie Siler  
Dailene and Arne Silverberg  
Tonina Simeone  
Vicki Simmons  
Ken Simonite  
Lyndsay Simpson  
Haley Sinclair  
Heidi Sjoberg  
Jenna Skinner  
Emily Skoler  
Karen Skrill  
Marie-Claire

Skrutkowska  
Anna Skyba  
Linda Slattery  
Joan Small  
Lori Smehoff  
Danica Smej  
Arlene Smilovitch  
Janet Smith  
Linda Smith  
Sandi Smith  
Erin Smithson  
Tara Snively  
Tara Snowden  
Gail Soloway  
Sharon Sommerville  
John Sorenson  
Dawn and Mike Soucier  
Salim Soued  
Joanne Sparrow  
SPCA International  
Nicole Speyer  
Raj Srivastava  
Micheline St-Denis  
Marie-Therese St-Onge  
Lyne St-Pierre  
Carole St-Pierre  
Violetta St. Clair  
Mary Jo and Bob Staniszewski  
Lesley Stark  
Rachele Stein  
Marci Stepak  
Marta Stevenson  
Mary S. Stewart  
Sharon Stewart  
Shawn Stillman  
Marla Stovin  
Anne Streeter  
Sarah Streiffert  
Christopher Strippoll  
Sue Sunderman  
Valerie Sutton  
Danuta Szachanski  
Kirk Szmon  
Denise Tanguay  
Tamara Tanurdzic  
Tamara Tanurdzic  
Christine Taouk  
Jean-Marie Tardif  
Jane Taylor  
Sylvie Tessier  
The Racioppo  
Family Foundation  
Line Theoret  
Thermolec  
Carol Thompson  
Claire Thorseth  
Joan M. Thuebel  
Mary Tivy  
Toc Toc  
Communications Inc.  
Jenifer Torio  
Bethany Torio  
Toronto Lofts Realty Corp.  
Sylvie Toupin  
Charles Tousignant  
Anne Townsend  
Carol and Peter Tracey  
Richard Tremblay  
Shirley Trigg  
Sandi Trillo  
Nancy Trudeau  
Deborah Trudeau  
Louissette Trudel  
Cynthia Tucker  
Marc Turgeon  
Fran Turner  
Chase Twichell  
Kevin Tyler  
Jodi Tyra  
United Way of Halifax Region  
Tanya Ursual  
Johanna Van de Wygerd

Cynthia Van Den Broek  
Matt Van den Broek  
Margaret Van Eerdewijk  
Emilie Vandal  
Claire Varin  
Lucie Varin  
Jim Vassos  
Clotilde Vatrinet  
Jahnnessa Velasquez  
Vicky Lynn Verville  
Yannik Vézina  
James Videle  
Sylvie Villeneuve  
Irène Vinçont  
Kristin Voigt  
Judith Vojtisek  
Francoise Vulpe  
Elissa Wagner  
Ilana Walker  
Sharron Wall  
Sherry Walton  
Susan Ward  
Jeffery Ward  
Jean Warren  
Lori and Steven Waters  
Lois Weinkauff  
Jerry Weinstein  
Rachel Weiss  
Marni Weisz  
Shoya Wells  
Lynn Wenman  
Edith Werk  
Westland Insurance  
Andrew Westoll  
Richard Whaley  
Sandra Whelan  
Helen Whibbs  
Catherine White  
Patricia White  
Jean Whitehead  
Jean Whitt  
Andrea Whyte  
Brian Wiest  
Nancie Wight  
Shelley Williams  
Kathleen Williams  
Karen Willmott  
Louise Wills  
Judith Wilner  
R Wilson Holdings  
Wilson  
Mary Wilson  
David Wilson  
Lise Winer  
Joan Wing  
Molly Wirth  
Brea Woodhouse  
Dianne Woodruff  
Drogheda Woods  
Janice Wright  
San Yip  
Leslie York  
Judith Young  
Manuela Ziemer  
Mandra Zweig

## Dons en biens

Rita Ahti  
Judi Amelorette  
Linda Andrepjek  
Evelyn Antypowich  
Sherri Armet  
Rachel Barber  
Margaret Black  
Teresa Blommaert  
Johanne Bouffard  
Yasmine Boumati  
Nancy Brault  
Martina Brown  
La Salle Canevas  
Suzanne Carioto  
Noemie Caron  
Nathalie Casista  
Cathy Cleary  
Christiane Clement  
Christina Conroy  
Melissa Conway  
Riley Craig  
Mary Cudney  
Leticia Cuenca  
Carole Deduk  
Joanne Desbiens  
Johanne Deslauriers  
Talia Dezzo  
Marina Dib  
Jessica Doutre  
Janet Fisher  
Kimberley Geiger  
Alisha Gibson  
Kristina Haak  
Judith Hannon-Henning  
Dwayne Hathaway  
Rebecca Higgerson  
Roslyn Globus  
Kaplansky  
Louise Lambert  
Sylvie Landreville  
Shannon Laroque  
Denise Larsen  
Anne Leblond  
Monique Lefebvre  
Katrina MacGregor  
Sarah Mackenzie  
Deborah Malcolm  
Diane and Syd Marcus  
Sophie Martinez  
Dorie-Ellen Maville  
Kendra McLellan  
Meaghan Michaud  
Leonard S. Molczadski  
Annette Muller  
Lisa and April Nash  
Georgette Sylvie Navarre  
Lorraine Norchet  
Stephanie Norrie  
Marie-Eve Paradis  
Eleonore Pilliat  
Lucy Pisko  
Sylvie Rodrigue  
Sharyn Rose  
Deborah Sabean  
Athena Saridakis  
Jennifer Seguin  
Chantal Seguin  
Nancy Sienkiewicz  
Rita Stevenson  
Christopher Strippoll  
Tanya Ursual  
Lori and Steven Waters  
Lynn Wenman  
Karen Willmott  
Louise Wills



Chouette rayée © Justin Taus